

JUNE 2020  
VOL.29 NO.06

# SURVEYORS

測量師時代 · TIMES

## Young Female Surveyors Characterised by Strong Communication and Analytical Skills



THE HONG KONG INSTITUTE OF  
SURVEYORS  
香港測量師學會

ISSN: 18182542

# The Hong Kong Institute of Surveyors 2019-2020 General Council 香港測量師學會2019-2020年度理事會

## OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Winnie Shiu 蕭慧儀測量師	Vice-President 副會長	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Edwin Tang 鄧海坤測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice-President 副會長	Sr KK Chiu 趙錦權測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師

## COUNCIL MEMBERS 理事

### Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Arthur Cheung 張文滔測量師
Immediate Past Chairman 上任主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師

### General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Alnwick Chan 陳致馨測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alexander Lam 林增榮測量師
Council Member 理事	Sr Tony Wan 溫偉明測量師

### Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Koo Tak Ming 古德明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Tsui Hoi Yuen 徐開源測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師

### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師
-------------	-----------------------

### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Kays Wong 黃貴生測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Charles Hung 熊傳筈測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師

### Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Sunny Choi 蔡盛霖測量師

### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Kirsten Lam 林曼婷測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Kitty Ng 伍嘉宜測量師

## EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Alan Sin 冼國良測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Jeffrey Wong 黃正行測量師

## SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師	
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師	
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Conny Wang 汪敏華測量師	
General Practice Division 產業測量組	Sr Benson Lee 李斌測量師	Sr Kent Yeung 楊鍵倫測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Winnie Wong 黃穎妍測量師	Sr Calvin Li 李子開測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Francis Lam 林家輝測量師	
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師	Sr Prof Philip Chan 陳勤業教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師	Sr Karen Wong 黃淑茹測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Wilson Ko 高德仁測量師	Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 11,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For general/advertising enquiries, please call (852) 2526 3679 or email: [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk).

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由「測量師時代編輯委員會」決定。來函可電郵 [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心 12 樓 1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 11,000 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。廣告查詢/一般查詢，請致電 (852) 2526 3679 或電郵至 [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk)。

# CONTENTS

## 目錄

- 4** President's Message  
會長的話
- 7** Cover Story  
封面故事
- 12** Beijing Office News  
北京辦事處簡訊
- 16** HKIS News  
學會簡訊
  - Elected as HKIS Members on 12 May 2020
  - Council Members Reaching Out
- 19** Divisional News & Activities  
組別簡訊
- 36** Sports and Recreation  
運動娛閒
- 38** Members Corner  
會員分享
- 40** Education  
增值空間
- 41** Calendar of Events  
活動日誌
- 42** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 47** Members' Privileges  
會員優惠

Online version



Facebook: hkisofficial



Instagram: hkis.surveyors



Wechat: HKIS-Official 微信名稱: 香港測量師學會



QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員): 113919687

Cover photo: istock



Sr Winnie SHIU

In the month of June, our Institute has come to complete resumption with a wide range of physical meetings, training and events being held onsite to enable exchange and interactions.

### Anti-epidemic efforts stepped up

During the month, the government's Anti-Epidemic Fund (AEF) has made great strides. We are pleased that the Development Bureau, to encourage employment of graduates and assistant professionals in surveying as well as other professions, has announced the provision of salary subsidies to employers in private organisations. For each eligible graduate, approved employers will receive a salary subsidy of \$5,610 per month for a maximum period of 18 months. For each assistant professional, a subsidy of \$10,000 per month for a maximum of 12 months will be provided to the employer. In each of the two categories mentioned above, 500 places will be provided among the surveying, architectural, town planning and landscape sectors. Among them, the surveying profession will be given a set quota.

In this connection, we have specified definitions to facilitate applications from eligible parties. Whereas surveying graduates refer to those who graduated from HKIS recognised courses between 1 January and 31 December 2020, assistant professionals are HKIS probationers who have completed the requisite length of Assessment of Professional Competence (APC) professional training to sit for the APC assessment in 2020. Eligible companies are those recognised by the HKIS.

Apart from salary subsidies to employers, we have made additional efforts to recommend that the government provide subsidies specifically to surveying graduates who are diligently enriching their knowledge base through Pre-Qualification Structured Learning (PQSL) training. The recommendation is currently being considered by the government.

To ensure that companies thoroughly understand and benefit from the government's anti-epidemic measures to help attract and continuously retain surveying talents, we invited these enterprises on our list to our free webinar on Training Subsidies for Graduates and Assistant Professionals (Surveying Sector) under the Anti-Epidemic Fund on 23 June. The important event, enabled by the enduring efforts of our Honorary Secretary Sr Raymond Kam, had received enthusiastic response. I would like to take this opportunity to extend our gratitude to Sr Kam for assuming this pivotal role after initial kick-off.

### Treasuring face-to-face interactions

We understand that many of you have been keen to receive your HKIS Diploma after long periods of hard work. As soon as the government relaxed social distancing measures in June, we immediately announced that the HKIS Diploma Presentation Ceremony would be held on 24 July at the Harbour Grand Hong Kong, subject to further government announcements on social distancing measures. About 300 newly qualified members will celebrate their achievement with friends and families. The much anticipated event will be an exuberant and honorable occasion for all new members whose superb professional and ethical standards are now being recognised following the Institute's Assessment of Professional Competence.

Our office is once again in full operation. In fact the physical meeting of ExCom had already started in June. As these have always been crucial events of the Institute, we treasure the precious opportunities for physical gatherings with face-to-face interactions to enhance communication, exchange and mingling.

### Normalcy not to be taken for granted

By the same token, we plan to have our Continuing Professional Development (CPD) return to the HKIS Surveyors Learning Centre. All health and safety measures, including restraints on seating capacities, are being observed for your protection. The talk on The Art of Leadership by Mark Peaker, co-founder and

CEO of 3812 Art Enterprise Ltd, will be held in mid July as a webinar.

Last but not least, we will continue to stay positive and cautious. After months of trials and tribulations, one of the lessons learned is that normalcy, health and safety should no longer be taken for granted. Let us count our blessings, come and stay together, and work hard for a brighter future.

Sr Winnie Shiu  
President



年的六月，香港測量師學會全面恢復運作，無論是實體會議、培訓還是大小活動，都逐步回到學會進行；有了面對面傾談的機會，大家便更能深入交流與溝通。

### 防疫抗疫再下一城

期間，政府防疫抗疫基金的工作亦向前邁進一大步。為了鼓勵僱主聘用測量畢業生以及助理專業人員，發展局宣布為私營機構僱主提供薪金補貼。獲批僱主每聘用一名畢業生，可獲每月 5,610 元的薪金津貼，為期最長可達 18 個月。另僱主每聘用一名助理專業人員，可獲每月 10,000 元的薪金津貼，為期最長 12 個月。測量、建築、都市規劃及園境業四個行業合共有 500 個畢業生資助名額與 500 個助理專業人員資助名額；測量業將獲分配限定名額。

我們為了方便合資格人士進行申請，特別為有關人士設下定義：測量畢業生乃指 2020 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間於香港測量師學會認可課程

畢業的畢業生；助理專業人員乃指已完成必要時間之專業評核試培訓、從而於 2020 年考取專業評核試的見習測量師；而合資格的公司則是獲得香港測量師學會認可的公司。

除僱主薪金補貼外，我們並建議當局向測量畢業生發放補貼，這些畢業生現正接受 PQSL 的培訓以豐富其專業知識；當局正在考慮我們的提議。

為配合政府透過有關防疫抗疫措施吸引及挽留測量同業，我們特地邀請學會測量公司名單上的企業參加免費網上研討會，以確保業界能夠充分掌握措施、並從中受惠。以《畢業生與助理專業人員（測量業）培訓資助》為名的研討會於 6 月 23 日舉行，反應熱烈。我在此向學會義務秘書甘家輝測量師表示衷心謝意，全憑他接手籌辦這項活動及擔當重要角色，研討會方能順利舉行。

### 珍惜見面交流的機會

你們當中不少人早前曾為專業評核試下過一番努力，現正熱切期待學會頒授證書。因此當政府的社交距離措施得以於 6 月放寬，我們便已立即公布好消息：香港測量師學會文憑頒授典禮將於 7 月 24 日假港島海逸君綽酒店舉行，視乎政府有關社交距離的最新公布而定。約 300 位取得資格的新會員將帶同親友一同出席慶祝，參加期待已久的慶典。新會員經由學會專業評核試認可，具備專業知識與操守；對他們來說，能夠參加典禮實在是值得高興和驕傲的。

與此同時，我們的辦公室亦全面恢復正常運作，執行委員會的實體會議已於 6 月率先展開。這些會議是學會的重要活動，我們十分珍惜實體會議與見面交流的機會。彼此能夠見面聚會、恢復加強溝通交流，的確難能可貴。

### 正常運作並非必然

同樣地，我們的持續專業發展項目計劃亦重返學會的測量師研習中心舉行。我們仍然執行座位限制等衛生防護措施，以達到保護大家健康為首的宗旨。7 月中旬舉行的《領袖的藝術》研討會，將由 3812 藝企發展有限公司的聯合創辦人暨行政總裁 Mark Peaker 主講，於網上舉行。

面對全球疫情，我們將繼續以正面與審慎態度面對。經過連月的試煉，我們明白正常的運作、以及良好的醫療衛生防護並非必然。讓我們一同感恩，相聚一起、團結一致，並共同為更美好的未來而努力。

會長  
蕭慧儀測量師

**We are on FACEBOOK now!**  
**Official FACEBOOK PAGE of the HKIS**

[www.facebook.com/hkisofficial](http://www.facebook.com/hkisofficial)

Join us and click the 'like' button now!



HKIS Official



# Young Female Surveyors Characterised by Strong Communication and Analytical Skills

*The surveying profession gives an impression that it is a male-dominated occupation. Surveyors often need to work closely with architects, engineers and contractors, who are likely to be men as well. Against this background, what are the difficulties and challenges facing young female surveyors on a day-to-day basis? From another perspective, what advantages women have in the surveying profession?*

By Jimmy Chow



**Sr Shelley Chan**

Member, HKIS Property and Facility Management Division; Member, HKIS Young Surveyors Group



**Sr Yoyo Li**

Member, HKIS Quantity Surveying Division; Member, HKIS Young Surveyors Group



Sr Shelley Chan, a qualified Property and Facility Management (PFM) Surveyor, believes that everyone – no matter male or female – has access to the same pool of technical knowledge. One's ability largely depends on his or her attitude to learn. Having said that, compared with men, women do have the advantages of being more attentive, communicative, caring and sensitive to others' feelings. Women can play a facilitative role in building team cohesion, she said.

She recalled that when she first got into the industry, she encountered a steep learning curve, a challenging process that was inevitable. When she ran into technical difficulties, she took the initiative to ask questions. Waiting passively for others to help often ends up learning nothing. For students who aspire to enter the PFM profession, here's what she suggested: "Speak up and take the initiative to ask for advice. I believe that your managers will be more than happy to help."

Shelley graduated from the Department of Building and Real Estate (BRE) of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) in 2010 with a major in Property Management (PMT). She joined the then EC Harris after graduation. Afterwards, she moved on to Dairy Farm where she was responsible for managing the rental properties of Mannings, a personal care product chain. As early as secondary school, Shelley realised that property management is an indispensable function in Hong Kong's unique built environment. That's the reason why she chose to study PMT at the PolyU. "It was all about theories in university, but they were put into practice in the real world after graduation."



Sr Shelley Chan

"At that time, Mannings was the second largest retail network of Dairy Farm with more than 300 stores across Hong Kong. The daily work involved with managing a large portfolio of retail properties in buildings of different types and ages. Because many Mannings stores are in shopping districts like Mongkok and Wanchai, many of them are located in decades-old tenement buildings. The maintenance and repair works could be complicated. Spalling of concrete walls was not uncommon. But it's exactly the process of solving these thorny issues that honed my project management and practical skills in old building maintenance."

Co-ordinating maintenance works requires frequent contacts with contractors, most of whom very experienced "handymen". As a young lady, is it difficult to communicate with them? "I feel lucky that my teams were willing to share with me their experiences. I learnt from them how to speak their language. And that's how I gained respect from them over time."



Sr Shelley Chan

Currently, Shelley works as an assistant manager (facility management system) at Hang Lung. Her focus has shifted from Hong Kong to mainland China. In addition to Hong Kong properties, Hang Lung owns and manages various large-scale mixed-use developments in nine mainland cities. These developments are typically comprised of retail, commercial, residential and hotel properties.

"As each of these developments has a range of facilities, the problems are even more complicated given that there are additional facilities like district heating systems and civil air defence facilities that do not exist in Hong Kong. Having said that, property management issues between Hong Kong and the mainland have a lot of similarities. The practice you've learnt in one place can easily be applied to another. The key is to ensure a clear system for co-ordination and communication with frontline managers."

Due to the vast geographical locations of Hang Lung's portfolio and the scale of each development, a central management system can improve management efficiency and cost-effectiveness substantially.

"In Hong Kong, property management is still a relatively labour-intensive industry. Many high-rise buildings require a dedicated team to attend to daily issues. If properties are centrally managed, operational information can be seen at a glance, thereby improving efficiency. Furthermore, Hang Lung is headquartered in Hong Kong. An integrated management platform allows senior management to remotely monitor the portfolio, helping the company reduce man-made risks."

Property management as a profession spans different fields and requires practitioners to master different fields of professional knowledge, such as land ownership, building services, mechanical and electrical engineering and so forth. Therefore, she regularly participates in the HKIS continuing professional development (CPD) activities to help continuously raise professional competence.



Sr Yoyo Li has recently become a qualified quantity surveyor and is also a member of the Young Surveyors Group (YSG). She currently works at Gammon Construction Limited where she is primarily responsible for the preparation of contractual claims and assisting in the dispute resolution process.

Asked if she perceived quantity surveying as a male-dominated profession when studying at the University of Hong Kong (HKU) and whether this is more suitable for men, she said, "the ratio of male to female students was about the same. But quantity surveyor need to be sensitive to numbers and handle lots of documents, so I think it is quite suitable for woman. Moreover, since I have studied accounting in secondary school, it could be easier for me to understand the concepts in quantity surveying. The abilities to systematically think through the facts, backed by logical, analytical thinking as well as the good communication skills to work with other building professionals are all essential for quantity surveyors."

Upon graduating from the HKU in 2017, Yoyo spent a little more than two years to be qualified as a Quantity Surveyor in March this year. The reason why she chose to embark on this career is because it covers multiple professional fields, including management, law and economics in addition to construction and engineering. This profession is also internationally recognised and therefore helps with career opportunities abroad.

During her time in university, she worked briefly at a construction claims consultancy as intern and then on a part-time basis. There, she gained some exposure to and understanding of disputes resolution and claims management, such as how to compile expert reports and arbitrations on construction disputes. "I am glad to be involved in the review and preparation of different legal documents on claims at that time, which inspired me that claims management and dispute resolution is a profession on its own that requires specific skills and expertise. So, I decided to pursue a career in this field."

After graduation, Yoyo joined the Graduate Training Programme of Gammon Construction. She was assigned to different places in rotation, including six locations, three sites and three departments. "The programme is very comprehensive. In addition to gaining site experience, I was also rotated to some departments of the head office,

such as the legal department, where I could learn a lot from the tender review and the terms of contract."

After the rotation, Yoyo joined the company's department responsible for handling contractual claims and disputes. She currently assists a senior commercial manager to deal with the company's dispute resolutions and claims. Her duties include providing evidence and professional judgment for the lawyers, and working closely with the site engineers, claims consultants and lawyers to submit claims documents. "I am rather satisfied to work in this role. Compared to working on a single project, it enables me to have a greater chance to work on different projects, such as hotel, office, residential, etc. As their contractual terms and conditions are different, the exposure is very broad."

Yoyo is an active YSG member and has helped organise and participated in the group's activities that helps her meet with other young surveyors. The YSG has been actively organising different continuous professional development activities and social activities. It encourages young members to socialise with members of different divisions as well as other professional bodies to broaden their knowledge and professional networks.

Currently, the government is committed to promoting the participation of women and young professionals in the work of advisory and statutory bodies, which helps reflect the views and opinions of different genders and age groups. The YSG has considered introducing more young female members to the committee since the commencement of the current council year. The current ratio of men and women in the committee is 50:50, which is similar to the gender ratio in undergraduate surveying courses of local universities.

The YSG hopes to encourage more young and female members to participate in the Institute's affairs for the development of the Institute. The YSG also hopes the HKIS to follow government's diversity practices to create more opportunities for young members and female members by setting goals for their proportions in different divisional councils. The goal is to strengthen the HKIS' commitment to nurturing a diverse pipeline of future leaders for the Institute and the society.



Sr Yoyo Li at Site Visit during Gammon's Young Professional Group (YPG) Study Tour to Tokyo



Sr Yoyo Li at Gammon Orientation Camp painting a collage for company's 60th anniversary

# 年輕女測量師 重溝通 善分析

測量行業一向予人感覺是男多女少的行業，而測量師往往須跟建築工程人員溝通，而這些行業往往又是以男性為主，到底年資較淺的女性測量師，在初入行時會遇到甚麼困難和挑戰呢？但反過來說，女性在測量行業，又有何優勢呢？

物業設施管理測量師 Shelley Chan 認為，無論男性女性，在初入行時其所能接觸的技術知識都是一樣，個人能力很大程度視乎個人的學習態度。話雖如此，與男性相比，女性具有細心、注重溝通、重感情、較會關心別人等優點，在以男性為主的團隊裡，能發揮凝聚力。

她回想在當年剛入行時，學習過程難免緊張，遇到技術上疑難，必須主動發問，才能掌握機會，被動的等別人來教，永遠學不到東西。對於有志晉身物業設施管理專業的學生，她以過來人身份建議：「肯出聲，要主動請教，我相信上司前輩會樂意指導的。」



Sr Shelley Chan

Shelley 於 2010 年畢業於香港理工大學地產及建設測量學系物業及設施管理專業，及後加入當時的 EC Harris，然後轉職至牛奶公司，負責集團旗下萬寧租賃物業的管理工作。在中學年代，Shelley 有感物業管理是社會不可或缺的一個專業，於是便選擇入讀理大相關課程。「大學讀書時還是理論居多，後來的工作實務體驗才是真正的學習。」

「當時牛奶公司旗下的萬寧，是集團第二大的零售網，有超過 300 個鋪位，所以日常工作涉獵大量不同類型、不同落

成年份的樓宇。由於萬寧很多店鋪都位於傳統旺區，如旺角、灣仔，因此經常有需要處理落成年份久遠的唐樓。那時候遇到的奇難雜症、石屎剝落等甚麼都有，大大增強了我對舊樓維修的實務能力。」

協調維修工作，時常要跟經驗老到的師傅打交道，作為女性，會不會跟師傅溝通不來？「我比較幸運，那時候遇到的上司們都很樂意分享經驗，從中學到如何跟工程人員交流，領會了行業術語，還能贏得尊重。」

目前，Shelley 於恒隆任職助理經理（設施管理系統），工作重點從香港轉至中國內地。「除了香港物業，恒隆在內地九個城市都有大型綜合體項目，包含商場、商廈、酒店、住宅等等，每個項目的設施眾多，遇到的問題就更複雜，例如大型供暖系統或人防設備等，都是香港沒有的。但其實物業管理知識如機電維修也是一理通，百理明，也有些不同的地方，當然，重點是要好好跟前線同事溝通。」



Sr Shelley Chan

由於恒隆的物業組合地理位置廣闊，而每個項目規模龐大，系統化管理才能提高物業管理服務的效率和管者的成本效益。「在香港，物業管理還是比較人手密集的行業，一般高層大廈都需要固定團隊候勤。如果系統化管理，營運資訊一目了然，藉此提高效率。再者，恒隆總公司設於香港，一體化的管理系統能遙距監察全線物業營運保修，同時減低人為風險。」

物業管理是一個橫跨不同範疇的行業，需要從業人員掌握許多專業知識，例如土地業權、屋宇裝備、機電工程等，故 Shelley 也會經常參與學會的 CPD 講座，增值自己，保持競爭力。

Yoyo Li 剛正式成為工料測量師不久，也是學會青年組成員之一。她現職於金門建築，主要負責公司工程合約索償申請及協助調解糾紛工作。被問到在港大測量學系時選修工料測量專業，會否覺得這個專業較適合男性？

她答道：「在大學期間，其實男女比例是差不多的。但工料測量師需經常仔細核對數字和資料等，而我本身在中學時也有讀會計課程，我倒覺得工料測量很適合女性。此外，處事有系統，有條理，富邏輯思維，有良好的分析力，也有良好溝通技巧，能跟其他專業人士合作，也是工料測量師的必備條件。」



Yoyo 於 2017 年畢業於香港大學，花了兩年多時間，成功於今年三月考獲工料測量師資格。她選修工料測量學科的原因，是因為工作範圍涵蓋多個專業領域，除了建築工程外還包括管理、法律與經濟學，而且這個專業獲國際認可，能開拓海外工作機會。

在大學期間，她曾於一間建築索償顧問公司實習及兼職，那時正式接觸調解糾紛和索償的工作，例如學會了

怎樣做專家報告、怎樣做工程爭執仲裁處理等。「當時還接觸到不同的索賠法律文件，令我覺得調解糾紛本身已是一專門學問，相當富挑戰性，所以決定往這個專業發展。」

畢業後，她加入了金門建築的畢業生培訓計劃，曾獲派到公司不同部門實習，包括六個工作地點、三個地盤、三個部門。「見習計劃挺全面的，除了獲得地盤經驗之外，我還去過總公司其他部門，例如在法律部門實習，從中了解到收到標書後的合約條款審查，獲益良多。」

到過不同部門實習後，Yoyo 加入了公司專責處理合約索償的部門。她現時主要協助另一位資深工料測量師，處理公司的糾紛調解和索償工作，為律師提供證據和專業判斷，也會跟工程團隊、索賠顧問及律師合作，提交申索文件。「我在這個工作崗位感到較大的滿足感，不只做單一的項目，無論酒店、寫字樓、住宅等也都接觸過。業主不同，合約條款也有所不同，學習範圍很廣。」

Yoyo 是學會的青年組成員之一，不時組織和出席青年組活動，從而認識到其他年青測量師。青年組一向積極舉辦不同持續專業發展活動及各類社交活動，鼓勵年輕會員與不同測量組別及其他專業學會會員交流，增廣見聞，擴闊社交圈子，有助全方位發展。

現時，政府致力鼓勵女性和年輕專業人士參與各種政府諮詢和法定機構的事務，有助反映不同性別和各年齡層的觀點及意見。今屆青年組委員會早在籌組時已考慮引入更多女性年青會員成為委員會成員，現時委員會男女成員比例為 50:50，實際上，與現時大學測量學位課程男女比例相若。本屆青年組委員會希望可以帶動更多年輕和女性會員積極參與學會事務，一同推動學會發展。另一方面亦期望學會創造更多機會，例如仿效政府做法，在各專業組別理事會中訂定年青成員比例及兩性比例的目標，加強學會多元發展及為學會及社會培育未來領袖。



Sr Yoyo Li 在教育及職業博覽中的香港測量師學會參展攤位擔任義工。

Sr Yoyo Li 參加金門建築青年組舉辦的新加坡考察團。

## 国内新闻

### 《深圳前海注册港企数量 5 年增 4.7 倍 港企竞逐湾区“梦工场”》

6月23日，前海世茂金融中心12楼电梯打开后，一家设计风格纯港味的公司——香港知名建筑师事务所“hpa何设计”正忙碌运转。他们半年前从罗湖搬入前海，理由是“未来项目要覆盖粤港澳大湾区，这里将是湾区CBD”。

同一时间，由香港青年创立的天空社科技（深圳）有限公司（以下简称“天空社”）正努力向前海深港青年梦工场（以下简称“梦工场”）争取“多一间办公室”，因为“今年将重点转向内地市场，前海是‘第一站’”。

依托香港、服务内地、面向世界，十年来，深圳前海始终把握这一定位，支持香港融入国家发展大局，打造新时代粤港澳合作核心平台。

数据显示，截至今年4月底，前海蛇口自贸片区已累计注册港资企业12292家，较2015年2172家增长近4.7倍，注册资本超1.3万亿元。其中，前海片区港资税收30.45亿元，占比达1/6。

### 企业布局 从深圳 CBD 到湾区 CBD

已有40年历史的“hpa何设计”早在上世纪90年代便在深圳设立分部，当时办公点选在最繁华的罗湖火车站附近。前海的开发开放引起其关注，在多次考察后，“hpa何设计”成为最早入驻前海的港企之一。

“前海是深港现代服务业合作区，公司定位与之完全符合。而且我们看重区位，从前选择的是深圳中心，现在要抢占粤港澳大湾区中心，希望把项目拓展到整个湾区。”“hpa何设计”董事助理周雁林说。

随著前海配套设施逐渐完善，“hpa何设计”于2019年11月正式搬入前海办公。与此同时，“天空社”创始人、香港青年姚震邦因公司规模扩大，正准备在梦工场租第三间办公室。

姚震邦是美国加州大学圣地亚哥分校的电子工程半导体芯片集成电路与经济双学士，2015年在前海成立了“天空社”深圳公司，从AIoT（物联网及人工智能）软硬件

及系统的整体解决方案起步，为国内外上市公司和品牌企业提供服务，已获得两轮融资，并以每年营收增长两到三倍的速度，于去年实现收支平衡。

“其实之前没打算到深圳创业，但前海主打深港合作，又有政策扶持。实地参观后，真的觉得这就是当时环境最好的创业园区之一。”姚震邦说。

今年，“天空社”将专注于智慧健康和智慧医疗的AIoT细分领域，并将市场重心从海外转向内地市场。“前海一定是我们进入内地的第一站，也想直接参与前海的智慧城市建设。”姚震邦说。

周雁林也表达了同样的想法：“前海正处于大建设阶段，非常希望能直接参与到前海的楼宇和商业设计建设中。”

### 营商环境 “措施得到很好的落地执行”

“前海入驻企业数量和惠企政策明显增多了”是去年以来“hpa何设计”和“天空社”的同感。

根据前海“企业归巢计划”，“hpa何设计”申请了为期3年的办公租金补贴。“补贴额度在租金的20%—50%之间，预计3年可获100万元—250万元补贴，力度还是比较大的。”“hpa何设计”业务经理李莹莹说。

“天空社”去年享受到了前海史上惠港澳青年力度最大最全的“大礼包”——《关于支持港澳青年在前海发展的若干措施》及配套实施细则，获得一次性创业启动资助和租金、物管费补贴。

疫情期间，两家港企都减免了两个月租金、领取了口罩等防疫物资。“得知我们因为防疫物资不齐全无法复工，前海管理局很快就送来一批口罩、酒精，并派人一对一服务，直接在公司门口驻点办公，指导防疫和复工复产。”周雁林说。

而拿补贴并非港企来前海的初衷，营商环境好才能助力企业长期发展。母公司在香港的蚁知科技（深圳）有限公司创始人刘毅文对此深有感触。“2019年3月24日，我只用一天时间，通过‘深港通注册易’商事服务，办好了注册前海的营业执照，高效便捷！”

“深港通注册易”是前海服务领域改革创新之举，目的就是方便港澳人士在前海兴业。通过借助香港银行机构和澳门先导服务处的网点，让港澳投资者无需亲临深圳，在港澳接收商事登记材料、核验身份证明，即可注册深圳企业。

这只是前海通过制度创新提升营商环境的侧影。截至今

年5月，前海蛇口自贸片区已累计推出560项制度创新成果。广东省自贸区四批共202项改革创新案例中，有近一半来自前海蛇口片区。

就在上个月，“hpa何设计”和“天空社”都不约而同接待过由前海管理局组织的调研机构，了解诸如各类政策是否真正落地、落地过程是否遇到困难、期待如何调整等问题。“真的是逐家走访。”姚震邦说。周雁林觉得，这种办事风格挺适合港企，“措施没有停留在纸面上，而是得到很好的落地执行”。

## 区域展望 在深港深化合作上先行先试

软件环境之外，前海也在加快对港的物理空间建设。目前，梦工场二期扩建，预计今年8月正式启用。新建的粤港澳青年创业区共计约10万平方米，预计今年底建成一期并启用。

今年4月底，两个空间都发出入驻“招募令”，租金最低仅为同片区同档次办公用房市场评估价格的30%。而入驻条件写明“优先考虑港澳台及国际青年创办的企业”“创业载体入驻后孵化港澳台及国际企业占比不低于60%”。

越来越多的港企港青也在前海获得发展。香港青年、学学科技服务（深圳）有限公司创始人陈升入驻前海创业一年就获得了融资，如今已孵化出区，将更多时间用于为港青来深创业“牵线搭桥”，已为深圳多个青年创新创业基地引进了200多个港资企业和创业团队。

香港青年、前海随身宝科技有限公司联合创始人郭玮强去年完成第二轮融资，项目估值1亿元。待梦工场二期建成后，他的团队将搬入其中，获得更好的硬条件和软环境。

“近年来，前海不断完善深港青年创业生态圈，已聚集境外人员8786人，其中包括5123名香港居民，深港合作正迈向更深层次、更广领域。”前海管理局副局长王锦侠介绍，未来前海将在以港澳规则衔接、制度对接为核心的深港深化合作上先行先试，将前海打造成为对港澳全面开放、聚集世界各地优秀人才的全球高端创新人才配置枢纽。

(南方日报记者 张玮)

更多相关内地新闻资讯可于学会网页内浏览：  
[https://www.hkis.org.hk/en/newsroom\\_mainlands.html](https://www.hkis.org.hk/en/newsroom_mainlands.html)



6月1日《内地新闻资讯》内容:

- 《住房和城乡建设部建筑市场监管司关于公布全国监理工程师职业资格考试基础科目和土木建筑工程专业科目大纲的通知》
- 《国内最长过海地下管廊过海工程贯通》
- 《发改委和财政部部署:共建“一带一路”,稳定外贸外资》
- 《一季度“一带一路”基建项目完成额微降 高质量发展成共识》

6月8日《内地新闻资讯》内容:

- 中共中央 国务院印发《海南自由贸易港建设总体方案》
- 《黄茅海跨海通道预计2024年通车 珠西发展迎来新“风口”》
- 《深超总中央绿轴项目动工 打造展示粤港澳大湾区竞争力影响力的全球城市“巅峰之作”》
- 《关于公告企业领取资质证书的有关说明》
- 认监委关于发布《〈内地与香港关于建立更紧密经贸关系的安排〉服务贸易协议》的修订协议中检测认证相关修订条款实施指南的公告

6月15日《内地新闻资讯》内容:

- 《5城市与中国建设银行签约发展政策性租赁住房》
- 《上海共有产权保障住房完成签约11.5万套》
- 《缩减负面清单,增设自贸区……政府工作报告中的重点任务都安排上了!》
- 国办印发《生态环境领域中央与地方财政事权和支出责任划分改革方案》
- 《海南自由贸易港首次集中签约一批重点项目》

6月22日《内地新闻资讯》内容:

- 国家发展改革委 自然资源部关于印发《全国重要生态系统保护和修复重大工程总体规划(2021-2035年)》的通知
- 《全球石化巨头相继而来 大湾区世界级绿色石化产业基地加速崛起》
- 《洛溪大桥工程加速 预计年底新桥通车旧桥封闭》
- 《对话湾区 | 海南自由贸易港和粤港澳大湾区联动发展空间广阔》

6月29日《内地新闻资讯》内容:

- 中華人民共和國國家發展和改革委員會中華人民共和國商務部令 第32号
- 《土地估价专业知识大纲》发布
- 《国务院关于在中国(海南)自由贸易试验区暂时调整实施有关行政法规规定的通知国函〔2020〕88号》
- 《关于珠江水运助力粤港澳大湾区建设的实施意见》

### 北京办事处简讯

**北京议会：**在6月23日由北京议会主席胡煜琳测量师组织的内地第一场 ZOOM 线上视频讲座《保险保函简介》圆满结束，当天线上听课的人数最多达到 140 多人，参加的会员来自香港以及内地不同城市，打破地域界限，分享专业知识。授课嘉宾陈志雄测量师过往多次为学会的会员分享和讲授相关的专业讲座，每次的分享都受到会员和业界朋友们的欢迎和好评，本次他尝试藉由对保险保函的优势及其操作模式以及如何藉著保险保函协助一带一路工程项目进行逐一介绍。

我们期待往后能安排更多同类型的线上活动 / 讲座，令身在不同地区的会员都可以参与及受益。



**上海议会：**上海议会主席张丽娟测量师将在7月份策划2场上海区域的项目参观活动，活动分别是：

**《上海普陀规划介绍与项目考察活动》**  
(CPD 编号: 2020107) (此次活动计 2 小时 CPD)  
参观活动安排详情如下：

日期：	2020年7月18日(星期六上午)
时间：	上午10:00~中午12:00
集合地点：	普陀区礼泉路689弄80号32层
费用：	会员免费，非会员人民币50元
参加人数：	25人(会员优先)

具体安排：	9:50 前	自行到达上述地址
	10:00—10:45	普陀区最新规划介绍 (30' 介绍+15' 互动)
	10:45—11:15	参观真如城市副中心规划展示馆
	11:15—11:45	实地参观真如城市副中心长江实业项目
	11:45—12:00	集中
	12:10	午餐叙，自由交流

**《东亚银行优秀历史建筑保育参观活动》**  
(CPD 编号: 2020108) (此次活动计 2.5 小时 CPD)  
参观活动安排详情如下：

日期：	2020年7月25日(星期六)	
时间：	上午9:30~中午12:00	
地点：	东亚大楼位于黄浦区四川中路与九江路转角(四川中路299号)	
费用：	会员免费，非会员人民币50元，午餐费用自理	
参加人数：	20人(会员优先)	
演讲者：	华东院	
流程：	09:30-10:00	项目介绍
	10:00-12:00	参与与答疑
	12:00-13:00	午餐(自费，可自由参加)

活动详情可见学会网站或活动推送邮件及微信公众号。

**广州议会：**广州议会两位主席张子涛测量师和李国华测量师也将计划在7月份举办一场线上视频活动，大家敬请关注。

请关注：  
**香港测量师学会微信公众号：**  
微信号：HKIS-Official  
微信名：香港测量师学会



**香港测量师学会 QQ 群聊**  
(只供会员加入)  
群号：113919687  
群聊名称：香港测量师学会





## 適合測量師的你：

### 建築及房地產工商管理碩士MBA Construction and Real Estate (NCR: 252666)

- 全港唯一有關建築及房地產行業的MBA課程
- 70% 學生擁有建築或工程專業學會資格
- 活躍校友五千名，龐大校友網絡

## 適合持有相關副學士學歷的你：

- 建築測量銜接(榮譽)學士學位  
BSc (Hons) Building Surveying (Top-up) (NCR: 252440)
- 工料測量銜接(榮譽)學士學位  
BSc (Hons) Quantity Surveying (Top-up) (NCR: 252441)
- 房地產管理銜接(榮譽)學士  
BSc (Hons) Real Estate Management (Top-up) (NCR: 252439)
- 建築管理銜接(榮譽)學士  
BSc (Hons) Construction Management (Top-up) (NCR: 252715)
- 持相關副學士、文憑及BTEC申請人最多可獲10科學科豁免
- 兼讀網上遙距課程，適合一邊工作一邊進修，同時學生獲得本地支援
- 可申請擴展的免入息審查貸款計劃



馬上登記免費講座，了解更多！

日期：7月21日(二)/7月23日(四)

時間：晚上七時半

地址：金鐘海富中心2座16樓2室(金鐘港鐵站A出口上蓋)

如對以上活動及課程有任何查詢，歡迎致電或電郵至：

電話 2323 9063 電郵 [hongkong@ucem.ac.uk](mailto:hongkong@ucem.ac.uk) 網址 [www.ucem.edu.hk](http://www.ucem.edu.hk)

備註：UCEM 在港課程已於香港非本地課程註冊處註冊，個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。學生可申請由學生資助處提供的擴展的免入息審查貸款計劃。

Congratulations to the following who were elected as HKIS Members on 12 May 2020

### FELLOW (1)

#### BS DIVISION

TSUI G KIN PAUL

### MEMBER (17)

#### BS DIVISION

CHAN HIN YEUNG

TAI KA YEE

YIP HUNG FAAT

CHI YUEN YING

TANG SHING KIT

#### GP DIVISION

CHEN YIU FAI

#### LS DIVISION

HO CHI CHUNG FREDDY

LAM NGO SUM

SZE YAT LAAM

HO LAI SANG TAMMY

PANG WAI MAN

#### PD DIVISION

YUEN HOK LUN

#### QS DIVISION

CHAN HOI WAI

CHAN YEUNG

LAM YUEN TING

CHAN LAI YAN NATALIE

HUI CHIT KIT

### ASSOCIATE MEMBER (1)

#### QS DIVISION

LAI WING HA

### CORPORATE MEMBERS REGISTERED IN OTHER DIVISIONS (1)

#### PD DIVISION

CHENG CHING HA CAMMY

### RESIGNATION (10)

CHAN KA FAI

CHOW WING CHEUNG

LAM SHUN HO

LAW KEVIN

MUI CHUNG YIN

CHAN SIN TING

HO WING ON

LAU CHUI YEE

LEUNG YUEN KUEN

WONG CHUN SANG

## Council Members Reaching Out

10 June	Breakfast Meeting of the Working Group on the Digitalisation of the Construction Industry Council	Sr Winnie Shiu
11 June	Lunch with the Hong Kong Institute of Qualified Environmental Professionals	Sr Winnie Shiu Sr Edwin Tang Sr Prof James Pong
12 June	Focus Group Meeting of Consultancy Services on Forecasting the Demand and Supply of Site Supervisory Personnel, Technicians and Professionals Organised by the Construction Industry Council	Sr Paul Wong
16 June	Seminar on the "New Era of Retro-commissioning (RCx) for Building Energy Efficiency" Organised by the Building Services Operation and Maintenance Executives Society	Sr Kays Wong
27 June	Launch Ceremony of "Together We Plant": Volunteer Greening Day Organised by the Agency for Volunteer Service	Sr Winnie Shiu





Amid an age of new technologies, shifting economies and increasing awareness towards social and environmental issues, professions around the world are continuing to shift. Standards are changing and old practices may be questioned. The surveying profession – one that plays a key role in shaping cities and civilizations as we know them today – is no exception.

**Date** : 28 November 2020 (Saturday)

**Time** : 9:00am - 4:30pm

**Venue** : Grand Ballroom, Conrad Hong Kong,  
Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong

.....  
**Registration Fee\***

**Early Bird Rate:**

HK\$880 (on or before 25 September 2020)

**Standard Rate:**

– Member of HKIS & Supporting Organisations: HK\$980

– Non-member: HK\$1,080

– Full-time Student: HK\$100

\* Registration fee includes 2 tea breaks, lunch is not included.

**Guest of Honour:**

Mr WONG Wai Lun, Michael, JP  
Secretary for Development  
Development Bureau, HKSARG

**Speakers:**

Ms Anita NG  
Principal Valuer  
Computer Division  
Rating and Valuation Department  
HKSARG

Mr Joe NG  
Chief Technology Officer  
Centaline Data Technology Limited

Mr Eugene SEAH  
Senior Director (Special Projects)  
GCEO's Office  
Surbana Jurong Group

Prof Anthony YEH  
Chair Professor (Urban  
Planning and Geographic  
Information Systems)  
Faculty of Architecture  
The University of Hong Kong

Mr YU Tak Cheung, JP  
Director of Buildings  
Buildings Department  
HKSARG

**Platinum Sponsors:**



**Gold Sponsors:**



**Silver Sponsors:**



**Bronze Sponsors:**



**Crystal Sponsor:**



**Date:** 28 November 2020 (Saturday)  
**Time:** 9:00 am – 4:30 pm  
**Venue:** Grand Ballroom, Conrad Hong Kong, Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong  
**To:** Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Limited  
**Attn:** Ms Rosy Tsang / Mr Vincent Tam Tel: +852 3159 2943 Fax: +852 2372 0490  
**Email:** rosy.tsang@creativegp.com / vincent.tam@creativegp.com  
**Website:** http://www.hkis.org.hk



**Event Code:** CPD/HKIS/2020113  
**Online Registration:**  
<https://bit.ly/3dS9Yxv>

## REGISTRATION FORM

### Registrant Details

**Title:** \_\_\_\_\_  
**Surname:** \_\_\_\_\_ **Other Name:** \_\_\_\_\_  
**Company:** \_\_\_\_\_  
**Position:** \_\_\_\_\_  
**Postal Address:** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
**Tel:** \_\_\_\_\_ **Email:** \_\_\_\_\_  
 (For receiving confirmation only)

### Registration Fee

- Early Bird (HK\$880/head)**  
 Registration on or before 25 September 2020
- Member of HKIS & Supporting Organisations (HK\$980/head)**  
**For HKIS Members:**  
 Grade of HKIS Membership:  Fellows (FHKIS)  
 Members (MHKIS)  Associate Members (AMHKIS)  
 Probationers  Students  
 HKIS Membership No.: \_\_\_\_\_  
 Division of HKIS:  BS  GP  LS  PD  PFM  QS
- Non-member (HK\$1,080/head)**  
 **Full-time Student (HK\$100/head)**

### For Supporting Organisation:

Please specify: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### Payment Method

#### 1. By Cheque

- I enclose a cheque / bank draft made payable to “Surveyors Services Ltd”.  
**Cheque no.:** \_\_\_\_\_ **Amount:** \_\_\_\_\_  
**Addressed to:** Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Limited  
 Room 1106-08, C.C. Wu Building, 302-08 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong  
 Attn : Ms Rosy Tsang

#### 2. By Credit Card

- Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-branded Credit Card (Master Card / Visa Card)  
 Please charge my HKIS American Express Credit Card:

**Credit Card Payment Instruction** Ref.: [ \_\_\_\_\_ ]

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee of HK\$\_\_\_\_\_ for the HKIS Annual Conference 2020 to Surveyors Services Ltd by charging my Credit Card account as follows:

**Cardholder Name:** \_\_\_\_\_ **HKIS Membership No.:** \_\_\_\_\_

**Card No.:** [ \_\_\_\_\_ ] **Expiry Date:** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Cardholder's Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

### For Bank Use Only

**Approved by:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

### Remarks

- Official language is English.
- The organiser reserves the right to cancel or reschedule the conference at its discretion.
- No refund can be made for cancellation but a substitute delegate is normally permitted.
- Registration fee includes 2 tea breaks, lunch is not included.

### Supporting Organisations:





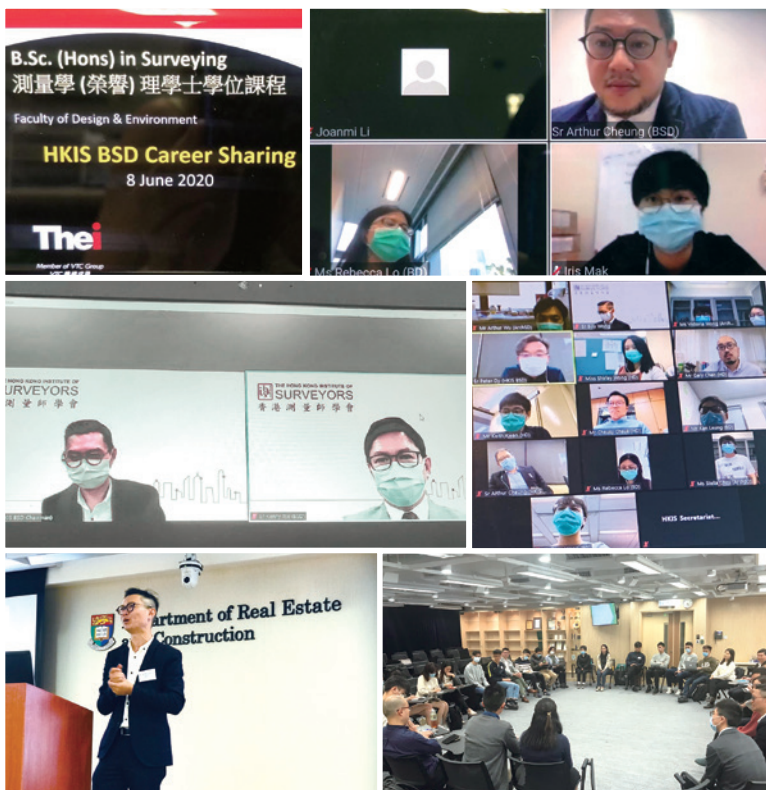
**Building Surveying Division**  
Sr Billy Wong BSD Council Chairman

## Students

### The 1st Roadshow Career Talks for Surveying Students from HKU, CityU, PolyU, & THEi

The first roadshow career talks to students attending HKU, CityU, PolyU, and THEi were fruitfully completed on 8 June, with the last session for THEi students conducted online via Zoom. The roadshow career talks to THEi was organised right after THEi's BSc Surveying Programme was granted full accreditation.

I am grateful for the joint efforts made by all key stakeholders and helpers from the Architectural Services Department, Buildings Department, and Housing Department; all four universities; and the BSD Committee to ensure the success of this inaugural roadshow. It gave us the opportunity to reach out to over 120 students and give them a better understanding of the BSG/MSG training programme that will prepare them for government or private practice careers.



## Measures to Support BSD Members

### PQSLs & CPDs

The PQSL series 2020 kicked off on 28 May when ten PQSLs were scheduled. Fifteen CPDs were also planned and four were completed in May and June.

To support members during these challenging times, the BSD Council waived the charges for some PQSLs and CPDs. Please stay tuned for announcements of future PQSL and CPD programmes.

### PQSL Series 2020

Event Date	Event Code	Delivery Mode	Fee	Topics	Speakers
28 May (Thu)	2020066A	Zoom	HK\$150	Preparation for the Practical Task with case study of the past Task paper	Sr Alan K. L. SIN, Chairman of Board of Education Sr Peter W.F. DY, Hon Secretary, HKIS BSD Council
26 June (Fri)		Zoom	Free of charge	An overview of the building contract administration from risk management angle	Sr LAM Wai Keung, Andrew Director, CBRE Ltd.
30 Jun (Tue)		Zoom	Free of charge	Project management : the necessary skills for the success of projects	Mr. Chris Perry, Regional Director, Asia Pacific, Gleeds (Hong Kong) Construction Consultant Co. Ltd
16 Jul (Thu)		Zoom	Free of charge	Change of building and land use under planning system in Hong Kong	Ms Sandra YIP, Town Planner, Raymond Chan Surveyors Ltd.
29 Jul (Wed)		Zoom	HK\$150	Overall view on alternative dispute resolution (ADR) commonly used in building and construction industry	Sr Margaret K.M. CHAN, Kenneth C.L. Chan's Chambers
19 Aug (Wed)		TBC	TBC	Application of infrared thermography and brief account of NDT on building condition survey	Ir Kenneth PAK, Senior Project Officer, Hong Kong Institute of Vocational Education
7 Sep (Mon)		TBC	TBC	Building diagnosis – An essential skill of building surveyors	Sr T.M. MA, Ken SPSM/SD3, ArchSD
24 Sep (Thu)		TBC	TBC	Preventive maintenance approach on the control of existing building by MBIS/MWIS	Sr CHEUNG Hin-man, German SBS/MBI2-E, BD
22 Sept (Tue)		TBC	TBC	Design and planning of E&M systems for conversion projects	Ir Chris KWAN, Executive Director of Sunland Plus
27 Oct (Tue)		TBC	TBC	An introduction of different structural forms and the control under local code	Sr Ir James Y.K. CHAN Director, Charteredwealth Professional Ltd.

### Proposed CPDs 2020

	Date	Status	Title
1	14 May	Done	Fire Engineering Approach: Cases-Sharing
2	27 May	Done	Drainage Maintenance and Design
3	9 Jun	Done	BIM for Asset Management Applications
4	18 Jun	Done	Fintech ABCD & the Revolution of AI
5	5 Aug		Seminar on the FSD A&A Approval Process and RFE Scheme
6	10 Aug		Tianjin Chow Tai Fook Finance Centre: The Design and Impact of the Tallest Skyscraper
7	2 Sep		建築師和測量師的生涯
8	7 Oct		Case Study on an MIC Application
9	22 Oct		Update on the Building (Construction) Regulations
10	2 Nov		An Architectural Series: Value Creation and Social Innovation in Architectural Design
11	9 Nov		An Architectural Series: Reflections on Future Urban Planning and Building Designs following the COVID-19 Pandemic
12	Oct		Technical Visit: Maintenance of a Historical Building (Chinese Temple)
13	Sep		Technical Visit: Underground Utilities Maintenance
14	TBC	TBC	Introduction to One Home/China Mobile Services
15	TBC		AP Sharing Session

### APC Day on 25 July 2020 (Practical Task 2020 and Proposed Final Assessment)

In view of the impact of COVID-19, the practical task (PT) that was originally planned for May has been rescheduled for 22-25 July 2020. The assessment will be held on 25 July at the Henrietta Secondary School on City Garden Road, North Point.

Applications for the final assessment (FA) have poured in over the past couple of months. While the BSD gradually resumes FA interviews with candidates and assessors, it has decided to arrange an FA day for the afternoon of 25 July after the PT assessment in the morning.

### Call for Assessors

The BSD needs more qualified people to join its panel of assessors for the FA to help clear the backlog of pending interviews and shorten the waiting list.

If you qualify and want to volunteer, please contact Ms Judy Shiu or Ms Vicky Chik (vicky@hkis.org.hk) at 2526 3679 to offer your services or nominate someone who can.

The BSD needs your help to support its probationers.



General Practice Division  
Sr Alnwick Chan GPD Council Chairman

## Future Opportunities to Practice in China

I am pleased to report that China's Ministry of Housing and Urban-Rural Development (MOHURD, 中華人民共和國住房和城鄉建設部) responded positively to the letter from Hon Sr Tony Tse regarding the GPD's request for a reciprocal arrangement between itself and the China Appraisal Society (CAS, 中國資產評估協會). The GPD expresses its sincere thanks to Hon Sr Tony Tse for helping on this matter.

In addition, the Agreement Concerning Amendment to the CEPA Agreement on Trade in Services implemented on 1 June, has introduced a number of new liberalisation measures to help GPD members register to practice in Qianhai, Shenzhen; Hengqin, Zhuhai; and Nansha, Guangzhou with prior verification by the HKIS. Details of this arrangement have yet to be finalised by the Development Bureau.

To advance both game-changing matters, a working group under the leadership of Sr KK Chiu was recently formed with the following members: Sr Andrew Chan, Sr Charles Chan, Sr Alex Lam, Sr Thomas Lam, and Sr Clement Leung.

## Members' Consultation: Draft HKIS Valuation Standards 2020

The consultation period for the draft HKIS Valuation Standards 2020 ended on 17 June. The views collected during this period are being deliberated by the Valuation Standards Panel, which will submit the final version to the General Council for endorsement.

The official HKIS Valuation Standards 2020 should come into effect in July 2020. Please look out for its announcement.

## Incoming Director of Lands

The GPD Council is pleased to hear that Mr Andrew Lai Chi-wah, JP, current Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury, will become the new Director of Lands on 5 August 2020.

Given that many GPD members are already working for or with the Lands Department in various capacities on matters concerning land lease, land supply, land administration, and site utilisation, the GPD looks forward to meeting and working with Mr Lai in the near future.

## Task Force on Ocean Park Redevelopment

The Legislative Council's Finance Committee recently approved a HK\$5.4 billion rescue package to save Ocean Park from immediate closure. In reviewing the park's land use and operation, the Government will soon begin consultations of the professional community.

I am pleased to announce that Sr Victor Chow and Sr Kent Yeung were elected as the HKIS's main representatives in the Task Force on Ocean Park's Redevelopment under the purview of Hon Sr Tony Tse.

## Task Force on HKIS Office Accommodation

The Wing On Centre has been home to the HKIS since 1 January 2013. Its current lease will expire on 31 December 2021 – only 1.5 years from now. Now is the time to plan ahead and explore options for the future.

The Task Force on HKIS Office Accommodation will soon issue a questionnaire to all HKIS members, including probationers and students, to gauge their views on the current premises of the HKIS administration office and Surveyors Learning Centre.

Members' valuable inputs will help the task force and Strategic Planning Committee steer the way forward.

## Memorandum of Mutual Recognition of Membership (MMRM)

On behalf of the GPD Council, I extend my appreciation to all panel assessors for devoting their Saturday mornings in June to the MMRM interviews. The last interview session was held on 27 June and the GPD looks forward to seeing new friends at future HKIS events.

## CPD Series: Pre-war New Territories Land Administration

Sr Edwin Chan, the former Assistant Director of the Lands Department's Land Administration Office, kindly delivered two CPD talks on 20 May and 2 June to members.

In the first talk, he highlighted the three key components in land administration work: principle-in-law, policy and practice – in particular the subtle change in 1982.

In the second talk, he elaborated on the respective governing ordinances and covenants such as the Land Conveying Ordinance; Block

Crown Lease; Easement Covenant; Offensive Trade Covenant; No Conversion Covenant; No Construction Covenant; and the GN 365, GN 570, and GN 364.

The talks attracted the highest number of registrations and the material presented will be made available to participants upon request.

On behalf of the GPD, I extend my appreciation to Sr Edwin Chan and the CPD Panel Members.



## Proposed Two-envelope Tendering Arrangement for the Disposal of Site 3 at the New Central Harbourfront

The Development Bureau organised a briefing on the proposed two-envelope tendering arrangement for the disposal of Site 3 at the New Central Harbourfront for the HKIS, HKILA, and HKIP on 22 May. I attended this meeting.

This iconic Comprehensive Development Area (CDA) site is probably the last plot of Government land for sale in prime Central. The site is scheduled for disposal within the current fiscal year under the 2020-2021 Land Sale Programme. Given that the site is very strategic, it will be sold through a two-envelope tender instead of a conventional cash tender.

Under the two-envelope tendering process, the tenderer's proposal will be evaluated on the basis of design merits and premium offers, after which the Government would select the proposal that presents the best combination of both aspects.

For further details, interested members can refer to the Planning Brief for the Comprehensive Development Area Zone at Site 3 of the New Central Harbourfront, which was published by the Planning Department in January 2017, along with the formal tender document after the tender invitation is announced.

## Obituary

Sr Albert George Doran FHKIS FRICS passed away on 4 June at the age of 84. He was a mentor for many fellow surveyors and an expert in rating and land lease matters. The HKIS conveys its heartfelt condolences to his widow, Mrs Donna Doran, and their family.

## ANNOUNCEMENT

### NOTICE FOR APPLICATION FOR GPD APC PART ONE AND PART TWO ASSESSMENTS

The schedule of GPD APC Part One Written Assessment / Professional Task for Part Two Assessment 2020 is as follows:

Date: 3 and 10 October 2020 (Saturdays)

Time: 9am – 2pm

Venue: To be confirmed

The Part Two Assessments will be held in December 2020. Detailed arrangement will be announced in due course.

Application form for the APC Assessment (**APC6/GP**) could be downloaded from our website (HKIS main page ⇒ Professional Development ⇒ APC ⇒ GPD). Probationers who wish to sit for the APC Assessments must complete the form and return to HKIS Secretariat by **no later than 6:00 pm, Monday, 31 August 2020**. Late submission will not be accepted.

Probationers who are in the 2nd year training and have at least 21 months of APC training as at 31 August 2020 may apply for the APC Part Two Interview at the same time. Admission to the Part Two Interview will be subject to passing all subjects in the Part One Written Assessments, or obtaining exemption from Part One Assessments in accordance with Section 8.5 of the Rules and Guide to APC (GPD).

For enquiry, please contact Ms Judy Shiu at 2526 3679 (Tel).



### Land Surveying Division

Sr Koo Tak Ming LSD Council Chairman

## LSD Council Activities

The LSD Council meeting via Zoom was successfully held on 3 June in the HKIS Board Room. Members could still not meet in person because of the Covid-19 outbreak and social distancing measures in place. Those measures were recently relaxed, so the Council should resume its normal face-to-face meetings soon.

However, it will continue its current social distancing measures to minimise the risk of infection and uphold strict personal and environmental hygiene standards.

## Task Force on Standard Survey Contracts for Underground Pipelines

The Task Force is being formed to explore if a standard contract for leak detections and repairs could be finalised for public members' use.

The LSD notes that the Government is promoting leakage detection and the repair of private water mains in building developments. This is amongst its key initiatives for controlling water loss in Hong Kong and meeting the 2030 water savings target that it pledged in its policy address.

The LSD wants the HKIS to include its input on proper quality control in the terms of the contract and technical specifications of standard surveys of underground pipelines for detecting leaks.

## Roles of Land Surveyors in Firefighting and Road Asset Management

Many people have asked me what land surveyors really do in their careers. The question (Q) merits different answers at different points in time.

Sr Eddie WONG is a land surveyor in the Fire Services Department's Information Technology Management Unit who shared his answer to the Q in a CPD on his role in helping firefighters perform their jobs effectively.

Sr Alvin TSANG is an assistant land surveyor in the Lands Department's Railway Development Survey Unit and his APC Practical Task was awarded with the Best LSD APC Award 2019. Alvin's answer to the Q is to support his highway engineers on different road-related and asset management projects.

By applying their expertise in GIS, spatial data, and IT project management, along with adopting the latest MLSI and GNSS technologies, Eddie and Alvin's answers to the Q were inspiring. Thanks go to them for giving members diverse insights into the role of land surveyors. Well done!



Sr Eddie WONG (middle)





Sr Alvin TSANG (middle)

## The BeiDou Navigation Satellite System (BDS)

The last satellite that the BDS successfully sent into space on 23 June marked the completion of China's domestically developed BeiDou constellation – one of four global navigation networks alongside the United States' GPS, Russia's GLONASS, and the European Union's Galileo.



Launch of the BeiDou Constellation's Last Satellite

This last satellite, the 55th in the BeiDou Family, was sent into a preset orbit by a Long March-3B carrier rocket from the Xichang Satellite Launch Center in Sichuan Province. It is a geostationary earth orbit satellite of the BDS-3 system and came 26 years after the BeiDou-1 project officially started in 1994.

### Three Phases of BDS Development

China began building its own navigation system, named after the Chinese term for the Big Dipper constellation, during the 1990s. The satellites started serving the Asia-Pacific region in 2012. In over 30 years, the BDS has achieved a range of goals such as shifting from active to passive positioning and expanding its service coverage from China to the Asia-Pacific region and eventually the world.

**The first phase**, mentioned above, involved building the BeiDou-1 system in 1994. This task was completed in 2000 when two geosynchronous equatorial orbit (GEO) satellites were launched. A third GEO satellite was launched in 2003 to further enhance the system's performance.

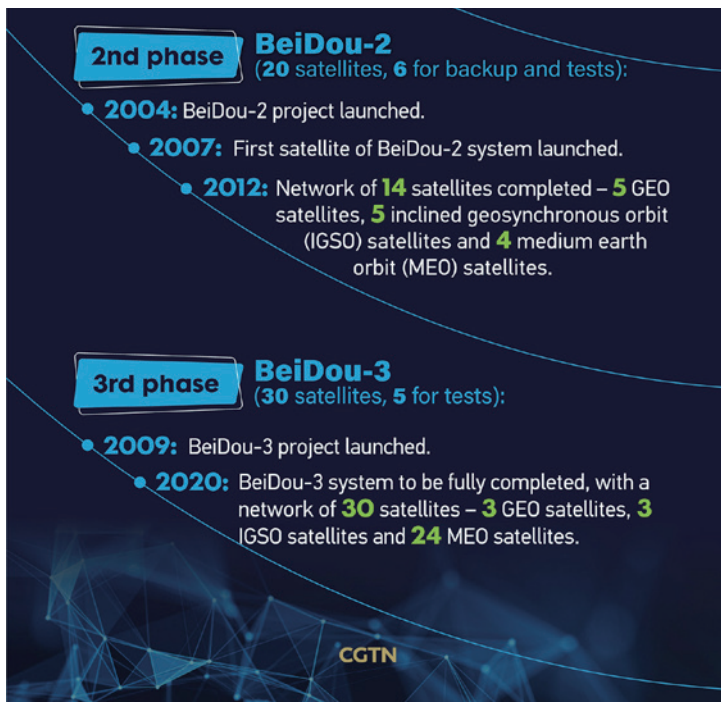


First Phase of BeiDou (Figure from CGTN)

The completion of BeiDou-1 made China the third country after the US and Russia to have a satellite navigation system. In 2013, BeiDou-1 was decommissioned.

**The second phase** involved building the BeiDou-2 system, which shifted from active to passive positioning and launched regional navigation technology services for the Asia-Pacific region. Construction of BeiDou-2 started in 2004. A network of 14 satellites, which comprised five GEO satellites, five inclined geosynchronous orbit (IGSO) satellites,

and four medium-earth orbit (MEO) satellites. was completed in 2012. BeiDou-2 added a passive positioning system, which meant that user devices didn't have to send signals and location could be determined just by receiving the signals. Its completion has provided the Asia-Pacific region with positioning, speed measurement, timing, and short message communication services.



Second and Third Phases of BeiDou (Figure from CGTN)

**The third phase** involved the development of the BeiDou-3 system, which meant setting up “crosslink” and realising global networking. Construction began in 2009 and finished in 2020. The network comprises 30 satellites: three GEO satellites, three IGSO satellites, and 24 MEO satellites. BeiDou-3 features active and passive positioning and solves the problem of global stationing for global networking by utilising “crosslink” or satellite-to-satellite connection “dialogue”. It serves global users with positioning, navigation, timing, short message communication, and international rescue services, as well as provides augmentation system, precise point positioning (PPP), and regional short message communication services in and outside China.

### The Way Forward for BeiDou

BeiDou has established a bilateral cooperation mechanism with three other navigation systems to promote interconnection and services. Space experts say that BeiDou has strengthened the world's satellite navigation capabilities and will help provide better services for global users.

The BeiDou system is China's first major space infrastructure to provide public services to the world. Its completion has undoubtedly played an important role in various countries' social development, disaster relief, and economic transformation efforts.

As an important spatio-temporal infrastructure, BeiDou has three functions: 1) navigation and positioning, 2) precise timing, and 3) short message communication. It can more intelligently coordinate resources in the fields of transportation, agriculture, forestry, fishing, meteorology, and communications than what came before it. It also provides accurate services in such areas as piling, warehousing and logistics, and electrical power inspections.

Last, BeiDou provides accurate space-time system services that allow land surveyors to perform their jobs better than under the conventional GNSS.



Application of BeiDou (Figure from CGTN)



Planning & Development Division  
Sr Francis Lam PDD Council Chairman

## Symposium on Measures to Streamline Development Control

On 1 June, Sr Francis Lam and Sr Annie Chong attended the Symposium on Measures to Streamline Development Control hosted by Sr Hon Tony Tse in the Legislative Council. The Permanent Secretary for Development, Ms Bernadette Linn Hon-ho, JP, and representatives from the Planning, Lands, and Buildings Departments were invited to share the latest measures on the Joint Practice Notes. Participants had an in-depth discussion with the government representatives on the streamlined measures including land premium calculation and gross floor area issues.



Sr Annie Chong (left photo) and Sr Francis Lam (right photo) both raise industry concerns during the discussion.

## PDD Council Meeting via Zoom

On 11 June, the PDD Council met via Zoom. It decided to postpone the PDD Annual Conference to 2021 due to the outbreak of Covid-19. Instead, the Council will organise CPD events to explore the healthy city and its resilience against the pandemic.



Ms Bernadette Linn Hon-ho, JP (third from left), Sr Hon Tony Tse (left), and Representatives from the Planning, Lands, and Buildings Departments at the Symposium.



Participants discuss the streamlining measures with the Government representatives.



Sr Francis Lam (right) and Sr Junior Ho (left) attend the Council meeting in the HKIS Meeting Room, while other Council members attend via Zoom.

### PDD CPD Event: Fallen Off the Housing Supply Cliff: What Has Gone Wrong?

On 2 June, the PDD invited Mr Ryan Ip, Head of Land and Housing Research at the Our Hong Kong Foundation, to share its observations on the current housing supply shortage. Ryan recommended speeding up the construction of private and public housing.



Mr Ryan Ip (right) accepts Sr Francis Lam's (left) invitation to share Our Hong Kong Foundation's research on the housing crisis.

### PDD CPD Event: Insight-sharing on Career Prospects in BIM

Two representatives from the Hong Kong Institute of Building Information Modelling (HKIBIM), Ms Monika Lau and Mr Froky Wong, were invited to share with members the latest BIM developments and career prospects in BIM. They also shared the findings of a recent survey on BIM careers.



Ms Monika Lau (second from left) and Mr Froky Wong (left) were invited to share their insights into BIM's career prospects.



Mr Ryan Ip (right) speaks in the HKIS Meeting Room.

### Raising Concerns over Policy Related to Industrial Buildings

On 6 June, Sr Francis Lam represented the HKIS at the Subcommittee on Issues Relating to Policy on Industrial Buildings meeting in the Legislative Council. The HKIS supports the Government's initiatives to redevelop and regenerate old industrial buildings. However, it is aware that many redevelopment projects have been seriously delayed by the town planning approval process, the Transport Department's maximised car park spaces requirement, and

the prolonged lease modifications premium negotiations. To overcome these problems, the HKIS suggests more flexible OZP zoning such as a business zone to cater to a greater range of new users in renovated or redeveloped buildings. The Transport Department should also take a more practical approach to mandating new car park spaces in new projects with regards to site constraints.

For lease modifications premium assessments, the HKIS pledges to seriously review its methodology with a view towards streamlining the process and reaching a consensus with applicants. All of these efforts will pay off when they help the industrial building policy initiatives succeed.



1. Sr Francis Lam attends the Subcommittee on Issues Relating to Policy on Industrial Buildings meeting.
2. Inside the Subcommittee on Issues Relating to Policy on Industrial Buildings Meeting

## PDD CPD Events in July and August

The PDD will organise three CPD events for July and August via Zoom to discuss subsidised housing and retail development in Hong Kong and theme resorts in China. The details of each event are shown below. Please register if you are interested in any of them.

Code	Date	Event Name	Speaker(s)
2020102	21 July 2020	Conceived for the Optimisation of Hong Kong's Subsidised Housing Scheme (優化香港資助出售房屋計劃的構想)	Mr Anthony CHIU Kwok Wai, Executive Director of the Federation of Public Housing Estates
2020110	22 July 2020	The Strategy for Planning and Developing a Global Attraction in China (Theme Resort as a Lead Component of Large Commercial Developments)	Mr LEE Siu Kee, ARB(UK), RIBA, MIPA, BArch, BSc
2020103	26 August 2020	When Retail Development Meets Craftsmanship Conservation	Mr Alvin LO, MHKIA, AP(A), General Manager, Creative (Projects) – Greater Bay Area, and Ms Charlene MO, MRTPI, RPP, MHKICON, Manager, Creative (Projects) Department – Greater Bay Area



Property & Facility Management Division  
Sr Kays Wong PFMD Council Chairman

## “PFMD Forward GO”

Time really flies. It has been 15 years since the establishment of the Property and Facility Management Division in 2005. We had held our Annual Conference 2020 cum 15th Anniversary celebration on 8 July 2020, which was the Division’s important event to commemorate our achievements. Please also note the details below regarding the PFMD’s ongoing programmes and pay attention to its announcements of future activities.

## TV Interview (講樓論市)

On 24 June, I was invited by Cable TV (講樓論市) to share my views with host Candy Lau on the management office’s duty in terms of the fire safety of a development’s open kitchen unit. Subjects such as why annual inspections of fire installations and equipment are important for open kitchen owners/users in relation to the safety of the subject unit and even the building were discussed. Moreover, estate management offices should help owners/users hire registered contractors to conduct statutory annual inspections of such fire installations and equipment at least once every 12 months regardless if such installations are part of the common facilities. The annual inspection fee should be included in the monthly management fee or not depend much on the terms and conditions specified by the estate or development’s deed of mutual covenants.



## CPD Reports

### Setting New Standards for Clean (Reported by Sr Danny Leung)

The Seminar on Setting New Standards for Clean, organised by the PFMD on 15 June via Zoom, introduced BIOPROTECT™, which is a patented revolutionary product that creates a microscopic shield on porous and non-porous surfaces to destroy bacteria on contact with residual protection.

The speakers began by highlighting BIOPROTECT’s EPA-registered, water-based, antimicrobial technology, which provides persistent and continuous protection of a surface for up to 90 days. Although many disinfectants such as bleaches could kill 99% of viruses, they are toxic to humans and animals; can leach or migrate; and are flammable, corrosive, or made of harmful chemicals, poisons, phenols, or heavy metals. Even worse, these disinfectants will eventually be discharged into the sea and threaten aquatic plants and wildlife. Unlike photocatalytic coatings that clean surfaces with sunlight or UV light, BIOPROTECT works well indoors and is odorless, colorless, persistent, water-based, PH balanced, hydrophobic, environmentally responsible, VOC-free, and safe.

Before the Q&A session, the speakers shared their successful experiences in dealing with unpleasant soil smells emanating from vent pipe outlets on rooftops by extending the outlets to Tee joint pipes whose interiors were coated with BIOPROTECT.

Thanks go to all members for supporting this event.



Sr Kays Wong and Sr Danny Leung present souvenirs to the participating speakers, Mr Antonio Piredda, Mr Terry Hung, and Mr Alfred Lung, of AP Top Technology Limited.

## Future CPD Event

**Sharing Session on Drones for Building Defect Inspections in the Property Industry (by Nick Foxall, CEO and Founder of Drone Survey Asia, and Chris Handley, Technical Director and Certified Drone Pilot)**

Event Date:	11 July 2020
Event Time:	10:30 am–12:00 pm
CPD Hour(s):	1.5
Venue:	Zoom (online)
Language:	English supplemented by Cantonese

Details: With collision-tolerant drones for industrial inspections now available, surveyors and building inspectors have new ways to identify building defects, which will enable more efficient, cost-effective, and safer inspection processes. The new drones can fly freely not only in dangerous and complex environments like confined space, but also facilitate outdoor inspections.

## PFMD Conference 2020 cum 15th Anniversary

**(Reported by OC Chairman Sr Jonathan Lee)**

The Organising Committee is more than happy to report that the one-day PFMD Conference 2020 cum 15th Anniversary will proceed as scheduled at the Crowne Plaza Hong Kong, Kowloon East, on 8 July 2020. The numbers of registrations and responses have been overwhelming. The conference topic this year is, “Building a Livable City: The Role of Property and Facility Management Profession,” and is in response to the Chief Executive’s 2018 Public Address.

A livable city is the goal for all Hong Kongers. Following advances in technology, as well as rising public expectations, PFM will play a greater role in the operations of a livable city and maintain the values of built assets. This conference should provide an opportunity for real estate and property management professionals and academics to exchange their experiences and knowledge and join to create a better Hong Kong through sound property and facility management.

The PFMD is honoured to have many VIP guest speakers agree to come share their insights and visions. Among them are the Director of Buildings, Director of Architectural Services, Director of Electrical and Mechanical Services, Chairman of the Hong Kong Housing Society, Managing Director of the Urban Renewal Authority, MTRC Property Director. All members are encouraged to join such an inspiring event and celebrate the PFMD’s 15th Anniversary.



PFMD Conference Organising Committee Members

### HKIS PFMD – Year Plan for the Proposed CPD Events in 2020

Updated on 1 July 2020

Item no	Tentative Month / Date	Tentative Event Name	Speaker	Venue	Status	Remark
1	13 January 20	Latest EV Charging Technologies and Building a Completed Local EV Charging Infrastructure	Mr Vincent CHUNG	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC)	CPD Flyer was issued	Initiated by Patrick Leung
2	15 January 20	The development of reverse vending machine (RVM) in Hong Kong	Mr Henry Ngai	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC)	CPD Flyer was issued	Initiated by Patrick Leung
3	23 April 20	Seminar: "A Study on the Use of Building Information Modelling in the Property / Facility Management Industry in Hong Kong"	Dr Joseph Lai	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC) Zoom	CPD Flyer was issued (110 participants)	Initiated by Shelley Chan
4	25 May 20	Seminar: Briefing Session for "Anti-epidemic Support Scheme for Property management Sector (Phase II) under Anti-epidemic fund	Mr Kevin Cheung	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC) Zoom	Flyer was issued (190 participants)	Initiated by Dick Li
5	29 May 20	Seminar: Latest Trends of CCTV & AI an Application in Property Industry	Mr Jay Tsang	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC) Zoom	Flyer was issued (66 participants)	Initiated by Danny Leung
6	15 June 20	Seminar: Setting New Standard for Clean	Mr Antonio Piredda	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC) Zoom	Flyer was issued (34 registered)	Initiated by Danny Leung
7	25 July 20	Seminar: Sharing on Drone for Building defects Inspection in Property Industry	Mr Nick Foxall	HKIS, Surveyor Learning Centre (SLC) Zoom	Flyer was issued on 16 June 2020	Initiated by Danny Leung
8	End August 20	Accounting and Finance for Surveyors in Hong Kong	TBC	TBC	TBC	Initiated by Kays Wong
9	End September 20	Seminar: How to identify properties which might have undergone interior alternation and quality inspection of Properties	Sr Dick Li	TBC	TBC	Initiated by Dick Li
10	End October 20	Technical Visit: Daya Bay Nuclear Power Site, Shenzhen	TBC	Shenzhen	TBC	Initiated by Danny Leung
11	End November 20	Technical Visit: Macau trip about the Macau Tower facilities and operation mode	Mr Barry Chan	Macau Tower	TBC	Initiated by Dick Li
12	End November 20	Technical Visit: "Black Point Power Station Gallery" 龍鼓灘發電廠展廊	TBC	TBC	TBC	Initiated by Danny Leung





**Quantity Surveying Division**  
Sr Raymond Kong QSD Council Chairman

## Promotion of the HKIS BIM Contract Conditions

Further to the launch of the HKIS BIM Contract Conditions on 17 April, the QSD arranged a CPD titled, "HKIS BIM Contract Conditions – A Comparative Study with its Counterparts in the US and UK," as part of the HKIS's promotional campaign for its BIM Contract Conditions on 30 June. The speaker, Sr Dr Paul Ho, who was the principal drafter of the HKIS BIM Contract Conditions and a past QSD Chairman (2005-2006), identified a number of contractual issues including:

- (1) The incorporation of BIM contract conditions
- (2) Links with sub-contracts
- (3) Effects on the original agreements
- (4) Conflicts between the BIM contract conditions and original agreements
- (5) Conflicts between different BIM models and the drawings and specifications
- (6) Scopes and standards of BIM modelling
- (7) Standards of care
- (8) An obligation to find discrepancies
- (9) A centralised electronic document management system
- (10) Risks and liabilities in digital data exchanges
- (11) BIM execution plans
- (12) Intellectual property rights
- (13) Indemnities, etc.

Comparison was also made to its counterparts in the US and UK, followed by a Q&A session.



## E-Coupons for CPD and PQSL Events

I understand that the pandemic has impacted members' daily lives to various extents. To help them deal with these difficult times, the QSD Council has decided to provide each member with six e-coupons worth \$50 each for CPD and PQSL events. Members will receive more details on them via an e-broadcast in mid-July.

### HKIS Souvenir

**HKIS 35th Anniversary Runderful Pro Tee (Unisex)**  
HK\$80 (Member price)

**HKIS 35th Anniversary Cap**  
HK\$35 (Member price)

Available for sale at HKIS reception / HKIS Website

For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit [https://www.hkis.org.hk/en/hkis\\_shop.html](https://www.hkis.org.hk/en/hkis_shop.html)



**Young Surveyors Group**  
Sr Kirsten Lam YSG Committee Chairlady

## Social Services Sub-committee

**Lead by Sr Yoyo Li & Sr Tracy Wong**

The second half of 2019 was a difficult time for many Hong Kongers. In response to the intense social atmosphere, YSG decided to set up a Social Services Sub-committee to bring some positivity to society.

The committee is dedicated to promoting volunteer work. Its objective is to communicate with the needy in society to understand their difficulties and offer help. By establishing a platform to link YSG members with those who are in need, YSG wishes to enhance members' awareness of society's underprivileged and encourage them to participate in various volunteer services.

YSG originally planned a series of events this year for disabled children, the elderly, and ethnic minority groups, so as to offer its members more volunteer opportunities. However, due to the outbreak of COVID-19, it has postponed these events in favour of joining with the BSD to fight the pandemic by repackaging facemasks and sanitary items to distribute to street cleaners. This meaningful event demonstrates YSG's concern for society's most vulnerable members and increases its members' civic mindedness.

YSG's next event is a tree-planting event organised by the Agency for Volunteer Service on 4 July 2020. It expects this to be another memorable event for its members. Going forward, YSG will continue to explore different charity programmes and initiate voluntary services for society's neediest groups such as the elderly, disabled children, and ethnic minorities.

For those who are interested in joining these activities, don't hesitate to contact the YSG committee.



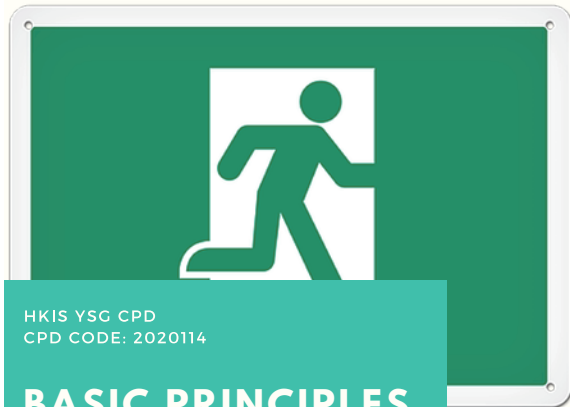
## Sports Sub-committee

**Lead by Iris Mak & Sr Sunny Wong**

YSG has established a sports sub-committee, whose goal is to enhance members' interpersonal relationships and promote a healthy lifestyle. The objective of the Sports Sub-committee is to hold 3-4 sporting events during any given year. Sports classes for golf and lacrosse and competitions such as those for badminton will be first on the agenda. Each class or competition should cater to around 20 members. By joining these sports activities, members should be able to foster new relationships with other members and develop a fitness routine.



## Upcoming CPDs



HKIS YSG CPD  
CPD CODE: 2020114

### **BASIC PRINCIPLES OF MEANS OF ESCAPE IN CASE OF FIRE**

**SPEAKER:**  
**SR TERRY KY NG**  
MSC, MHKIS, MRICS, RETMCIQB

Date & Time: 2020-09-12 9:30 am - 12:30 pm  
CPD Hour(s): 3  
Venue: By online media - ZOOM  
Fee: HK\$320 to HKIS members;  
Priority will be given to YSG members



HKIS YSG CPD CODE:2020093

### **SHARING ON THE PROTECTIVE AND DECORATIVE COATING SYSTEM**

**SPEAKER:**  
**MS. MICHELLE TSANG**  
GENERAL MANAGER, SKK (H.K.)

Date & Time: 2020-08-15 9:30 am - 12:30 pm  
CPD Hour(s): 3  
Venue: By online media - ZOOM  
Fee: HK\$320 for YSG members



HKIS YSG QSD CPD  
CODE: 2020111

### **PROJECT OVERRUNS REVISIT: FROM HK EXPRESS RAIL LINK TO NOBEL PRIZE**

**SPEAKER:**  
**SR DR SANDY TANG**  
MURB DES, MA, PHD, MHKIS, MRICS

Date & Time: 2020-07-28 7:00 pm - 8:30 pm  
CPD Hour(s): 1.5  
Venue: By online media - ZOOM  
Fee: HK\$150 to HKIS members;  
Priority will be given to YSG & QSD members



HKIS YSG CPD CODE: 2020094

### **SHARING ON THE CONCRETE REPAIR AND SEALING AND BONDING MATERIAL**

**SPEAKER:**  
**MR. LEWIS LAM,**  
**MR. PAUL CHEUNG**  
SIKA HONGKONG LTD.

Date & Time: 2020-07-18 9:30 am - 12:30 pm  
CPD Hour(s): 3  
Venue: By online media - ZOOM  
Fee: HK\$320 for YSG members



Sr Nathan Lee  
Sports and Recreation Committee Chairman

## 「香港測量師學會航海隊」分享

(N: 體育委員會主席 Sr Nathan Lee; A: 航海隊隊長 Sr Alain Choi)

**N:** 艷陽下隨著海風在帆船上，的確令人感到舒暢，Alain，你是「香港測量師學會航海隊」隊長，最初是什麼原因令你愛上航海？

**A:** 說來很有趣，在十多年前，為了增加女兒的活動空間，便毅然參加了由香港遊艇會舉辦的風帆訓練課程，讓我和她在學懂風帆後，我可以和她一起在海上活動和學習，大家一同乘風破浪，在大自然中享受天父的創造。記得我在六天的風帆訓練課程中，用的是雙人操控小船(Laser Strato)，因為我當時的初階掌舵技術，害得同船的外籍女學員嘔得死去活來，教練立刻把我與另一條船型的男對換，拯救了美女，反而由於有些同學表現出眾，激發起我要掌握好風帆技術的決心。教練教了我們五個駕駛帆船的基本技術，令船隻能夠操控得更好，這讓我反思信仰成長的共通點。我相信做事要成功，就應該要從每個細節做好。因此，就下定決心及多花時間去投入這項運動。透過參加不同海外和本地的風帆賽事，讓我逐漸領會到風帆運動是人與大自然配合的一種運動，人透過運用身邊的帆船器材，配合不同的船員在不斷變化的天文(風向)和海文(水流)場景，努力地由起點到達終點。在享受風帆運動的過程中，令我不斷反思比較生命成長的歷程，使我越來越喜愛風帆運動。

**N:** 玩帆船其實需要哪方面的知識？

**A:** 除一般駕駛帆船的基本知識外，我認為最重要是「與大自然配合」。雖然現時有推進器可供帆船使用，但風帆運動講究靠風力航行，小艇沒有甚麼複雜機械或配件，主要有船身、桅桿、帆、船舵和帆繩等，靠舵手和船員配合風向、水流，作出收放帆繩、平衡船身和調節船舵的動作，令帆船可以改變航向和速度、甚至必要時停船或倒後。可以說是一種「天人合一」的運動。話說回頭，操作風帆的竅門是要熟練回應不同風速、風向和水流所作出的五個調節元素，包括：帆與風的夾角和帆的深度、船舷平衡、船身前後平衡、最佳航向和定水板的深淺。原理和技術雖然簡單，但難以純熟掌握，在關鍵時便見真章！

**N:** 帆船一般分為單體船和雙體船，兩者有何分別？

**A:** 其實單體、雙體只是一般人以外觀作簡單的分類；但實際可以根據船身的大小、標準或特殊的設計來區分，其中可分為定水板小帆船、龍骨帆船和多體帆船等。小帆船比較輕盈，反應迅速，結構、設施簡單，十分適合初學者。龍骨帆船一般在8米以上，裝有沉重的龍骨，這增加了船體的穩性，使用更大的帆，來自帆和繚索的

負荷也較大，所以這種類型的帆船航行水域較廣。多體帆船，就是擁有多個船體的帆船，主要是雙體船、三體船，每個船體之間由橫樑或者甲板連接。多體帆船不容易出現翻側的現象，一旦翻船也不容易扶正。部份多體帆船因為沒有定水板，方便停上沙灘和近岸航行淺水區。現代的船種有超過一百個標準級別已被國際帆總確認，除了一個帆板外，有七個級別是奧運比賽級別。不同國家的小朋友由6至8歲開始都用一種1947年設計的Optimist學習風帆至14歲，之後，基本上是按個人的體重選擇合適的級別作為初學或進階比賽的船種。另外因應個人性格，香港人較多喜歡單人或雙人的小艇，而較大需要最少四人操作的龍骨帆船則多受樂於與人溝通和合作的人歡迎。

**N:** 帆船都屬於一種團體合作活動，需要怎樣協作？

**A:** 首先隊員必需要有共識，按照大家協定好的方法去進行。當船長發號司令時，各隊員就要跟船長指示一同去做。假如其中一位隊員不遵從會怎樣？船的反應最能證明對與錯了，比賽的成績自然不理想。

**N:** 你有參加過什麼比賽，哪一次記憶最深刻？

**A:** 本地和海外的比賽我都有參加！不說不知，HKIS早在2010年成立了「香港測量師學會航海隊」，每年都有參與本地或海外不同的賽事。例如在2013年「香港測量師學會航海隊」參加了香港小艇慈善籌款賽事，當年在43條船中獲取了第7名，更是組別的第2名。

另外，「香港測量師學會航海隊」更是全港第一隊，也是唯一的一隊，由專業人士組成並以專業學會名義，參加中國杯國際帆船大賽的航海隊，同時比賽成績亦相當不俗呢。去年我們參加了2019年第十三屆中國杯帆船賽，並得到第一場比賽的第一名，同時經過五天的大賽後，「香港測量師學會航海隊」最終獲得組別全場第二名的佳績。在大賽後的頒獎禮上，當我們的賽手在深圳市大鵬新區黨工委委員、管委會副主任劉峰先生接過獎盃時，司儀亦稱讚「香港測量師學會航海隊」，不但在其專業上表現出色，更是難得的專業「逐風者」。「香港測量師學會航海隊」得獎的新聞當時在人民網體育頻道、深圳新聞網、騰訊體育網、中國新浪體育網等均有報導。



**N:** 有沒有遇過一些很危險的情況？

**A:** 我自己並沒有遇過很危險的情況，但有些規則，例如手拉帆索方法一定要留意，否則就很容易被絞盤所傷。除此之外，夜間航行都是比較危險，雖然現今帆船都配備雷達，但對於小艇、海中石塊或在海上漂浮的物品如貨櫃箱就未必能偵測得到。所以航行前對路線的規劃及航行中的應變是非常重要的。曾經因延誤啟航後入夜後，迫不得已我們便改變航程找個最近的港口停泊。

**N:** 聽說香港泊位難求，是真的嗎？會否因此而阻礙活動的發展？

**A:** 對！香港實際上缺乏給比賽級帆船的泊位，因此也窒礙了舉辦大型帆船比賽的發展。其實香港四面環海的天然環境，而且與市區很接近，是非常適合帆船活動及比賽，如果政府可以建造多些泊位，除可推廣帆船活動外，亦可帶動相關旅遊業增長，一舉兩得。

**N:** 帆船如何做好維修/保養？

**A:** 日常維修包括更換損耗品、帆索、纖維、油漆及機械部件等。船舶停放在岸上，維修相對比較簡單，如長期停在水中，就要預備定期清理船底螺殼及更多日常維修。

**N:** 你認為玩船的技巧或知識，對你測量師工作有沒有幫助？

**A:** 當然有幫助，但不是從技巧及知識中學到。經歷不同的比賽場景，我明白到大自然的無常和學習到跟風和場景對話的重要。同時船員的專注與鍛練也同樣重要，人從遠處看見每隻比賽的船隻都差不多，速度和成績卻因船上的人的不同操控有很大差別。比賽要求參與者緊守有關規則，最怕的是弄錯航向、誤判浮標，跑了冤枉路，能適時修正，成績仍可待賽事完結才判決。那些有耐性的逐風者，他們會不停地跟風和場景對話並作出回應，最終取得理想成績。建築工程的成本管理優劣同樣決定在日常的態度。自己在風帆裁判員培訓中鍛練了審理比賽的抗議和補償要求，學懂聆聽、分辨事實和各方意見、理性地根據帆船競賽規則作出裁決。這些經驗，對我身為工料測量師要處理合約各持份者的糾紛及調解非常有幫助。

**N:** 如果會員是初學者，有什麼途徑可參與？

**A:** 建議初學者可參加香港各遊艇會所舉辦的課程，交通方便、設施較好之餘，師資優良，導師亦悉心教導。當然亦可以參加香港測量師學會在7月4日所舉辦的帆船活動，先體驗一下亦可。除了香港各遊艇會外，香港帆船運動總會認可的水上活動中心也有舉辦小艇風帆訓練課程。完成訓練後，再加上考試合格，你便可租船揚帆出海，享受風帆帶來的無窮樂趣！以下是一些相關網頁，方便大家參考：

香港測量師學會航海隊 HKIS Sailing Team  
([www.hkis.org.hk/en/publication\\_newsletter\\_list.php](http://www.hkis.org.hk/en/publication_newsletter_list.php))

香港遊艇會 Royal Hong Kong Yacht Club ([sailtrain@rhkyc.org.hk](mailto:sailtrain@rhkyc.org.hk))

香港帆船總會 Hong Kong Sailing Federation ([www.sailing.org.hk](http://www.sailing.org.hk))

康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department  
(<https://www.lcsd.gov.hk>)



本委員會於6月13日舉辦了第一次健體活動，有多名會員參加，在愉快的氣氛下多做運動，強身健體，大家都滿載安多盼而回。



下一個帶給會員的活動就是於7月4日舉行的帆船體驗日，由香港測量師學會帆船隊隊員帶領，讓會員有機會參加帆船活動，了解一些基本知識及享受帆船的樂趣，詳情請瀏覽學會網站。



Sr Terry KY NG  
MHKIS BSD

## New Regulations

### Introduction

From plan approval to completion, building projects ranging from minor alterations & additions to estate development last from a few months to several years. During this period, new regulations may appear. A frequent question is if a building project in progress has to comply with a new regulation pursuant to the principles in section 39 of the Buildings Ordinance. Typically, a new regulation is more restrictive than the one it replaces and this could have a significant impact on a project.

### The Principles

The term, “new regulations,” comprises not only new legislation such as the Buildings Ordinance (BO) and Regulations, but also codes of practice, design manuals, practice notes, guidelines, etc, which are requirements to comply with the respective legislation. The reason is that as the legislation has to follow the principles, the allied requirements should follow the same.

BO s 39(2) states that if a project has received an official consent to commence or has already commenced, it does not have to follow any new regulation coming into effect during the project’s duration. As the law does not refer to any particular kind of work, this principle applies to all sorts of work ranging from demolition, site formation, foundation, and superstructure.

Regarding superstructural work, the Building Authority (BA) usually accepts consent for foundation work as the starting point for application of new regulations. That means if the project has already received consent to start the foundation work or the work has already commenced, the superstructural work does not have to follow the new regulation. The reason for this is probably the close relationship between foundation and superstructural works. Once the foundation work is committed, the scheme for the superstructure is more or less fixed.

### Legitimate Ways to Avoid New Regulations

The last paragraph in BO s 39 states that when the BA renews a consent to commence work, it may require application of new regulation. If, at the time it makes its decision, the consent has expired, the new regulations should apply, as there is no consent or commencement of work pursuant to subsection (2). Seemingly, there is no point in repeating the same principle in the last paragraph.

If the applicant has the consent, but has no intention to commence work, it repeatedly applies for renewal of consent before the consent expires. Its intention is just to escape from the operation of the new regulation. Of course, it has to ensure that there is no time gap in which there is no valid consent.

**Q:** Can it succeed in avoiding the new regulations?

**A:** The answer is no in view of the BA’s power stipulated in the last paragraph. If the BA finds no valid reason for the applicant to renew the consent repeatedly, it can require the application of new regulation when it renews the consent. Hence successive renewal of consent is not a way to avoid new regulation.

**Q:** What if the applicant pretends to commence work by submitting a notice for the commencement of work (i.e., a Form BA 10) to the BA?

**A:** As the law does not specify the use of machinery to carry out an excavation, the applicant can theoretically employ a worker to do the work using a spoon. In this situation, the BA can revoke the consent if it discovers that there is no progress of work or the progress is unreasonably slow for three months. Of course, the onus of proof lies with the BA.

### Time to Apply New Regulations

**Q:** Can an owner avoid a new regulation by submitting a proposal just before the new regulation comes into operation?

**A:** Consider a critical situation:

- Day 1: Submit a proposal to the Buildings Department
- Day 59: One day before the due date of the submission
- Day 60: Submission due date; new regulation takes effect.

Presumably the proposal submitted fully complies with the current, but not the new, regulation. If the BA makes a decision within the first 59 days, it can approve the proposal. On or before the 59th day, BA has to use the current regulation as the new one has not come into operation. It is another story on Day 60.

In *Attorney General v Firebird, Ltd* (PCA 17/82), the Privy Council decided that when an application for the approval of plans for building works under section 14(1)(a) of the Ordinance, the law which the Authority is obliged to apply is the law applicable on the date when the Authority considers the plans. That applies even if the law has been changed since the date on which the plans were submitted to the Authority for approval. (extracted from 1995 MP No 963).

“Considering” a plan practically means deciding on it. Consequently, the BA will usually reject a proposal when it rules on it on Day 60. The applicant cannot successfully occupy a space in the queue before the door of the current regulation closes.

In reality, if the new regulation could have a significant impact on a building proposal, there will be a grace period within which the applicant can still follow a previous regulation even when the new one has begun. The applicant will make the best effort to avoid the new regulation within the grace period.

## Mistake by the Building Authority

**Q:** Suppose the BA disapproves a proposal and a new regulation comes into operation afterwards. Then the applicant resubmits a proposal. Since there is no work going on or consent to commence it, the new regulation

would logically apply to this proposal. However, if the BA is found to have wrongly disapproved the previous proposal, can the applicant choose which regulation to follow?

**A:** In *Wong Kwok Gee v The Building Authority* (1995, MP No 963 unreported, 3 November 1995) per Keith J at 13 stated that, “in the case of an erroneous rejection of plans, the applicant should be put back to the position in which he would have been if the error had not been made.”

Hence, under these circumstances, the applicant is allowed to use the older regulation.

## Disclaimer

I should stress that the above is my understanding and interpretation of the law. I do not represent anybody except myself.

## Members Corner Needs Contributions from You!

Editorial Board invites articles for the Members Corner, a regular column in *Surveyors Times* for members to share their views on current topics and future trends, implications of new technologies and recent court decisions, the sharing of lessons learnt in members' professional practices, the highlights of new practice notes, the introduction of practical apps and ideas gained during members' recent gatherings with fellow professionals, good-natured and industry-related humour, etc.

An article need not be restricted to the professional practice of a surveyor, but neither is it intended to express a member's views on everything. It should connect or have implications for fellow members, be they serious thoughts on the constitution or future of the profession or simply as a gadget or trick that can benefit the day-to-day practices of surveyors. Articles should not be political or directly related to one's personal benefit for fear of litigation from individuals or organisations. The sensitivity and security of information presented also need to be borne in mind.

### House rules:

- Articles should not be academic.
- Articles from the same author(s) will not be published consecutively for more than two issues within a six-month period.
- The final decision on publication or otherwise rests with the *Surveyors Times* Editorial Board.
- Word limit: 1,300 words
- Format: Word file via email to [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk)
- Credential: Author's name, designation (FHKIS/MHKIS, not any other\*), division affiliation(s)

\*For HKIS corporate members' submission only

Reported by Sr Gigi Mok,  
YSG CPD Convener

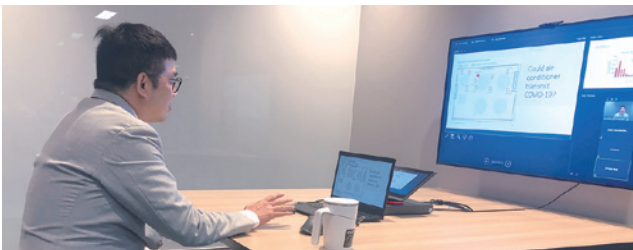
### 1. CPD Event (2020075): Building Elements Inspections under Coronavirus (22 May 2020)



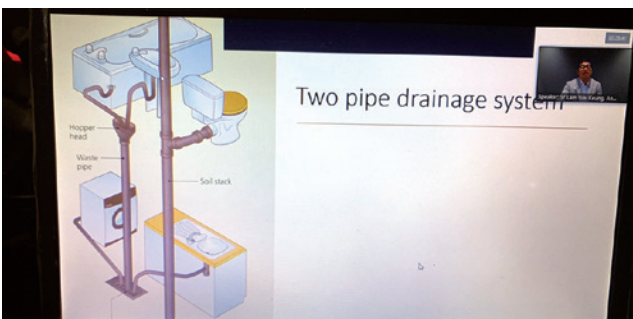
Experience-sharing by Sr Andrew Lam Wai Keung, Director, CBRE Limited



Experience-sharing on Building Elements Inspections under Coronavirus from a Professional Point of View



Andrew shares his knowledge via the Zoom online media platform.



Andrew explains the importance of a two-pipe drainage system (waste and soil pipes) in a building.

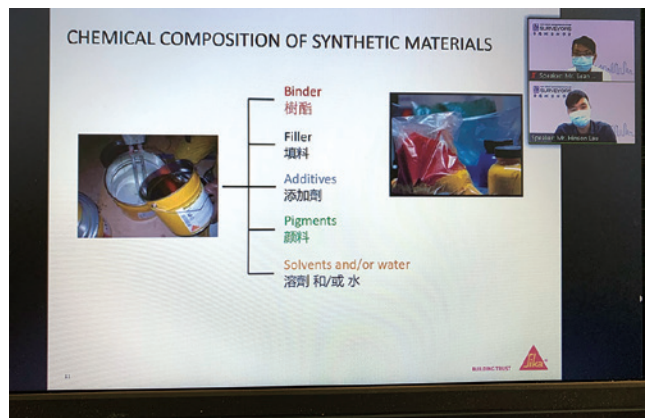
### 2. CPD Event (2020087): Sharing on Flooring and Waterproofing Materials (27 June 2020)



Souvenir Presentation to Mr Hinson Lau & Mr Sean Wong, Manager, SIKA HONGKONG, LTD

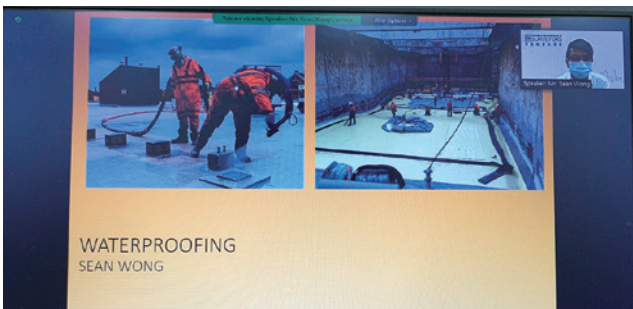


Hinson shares his knowledge of the technology and standards of the flooring system.



Hinson introduces the ingredients of the material applied to the flooring system.





Sean explains the factors to be considered when selecting a waterproofing system.



Hinson informs the audience via Zoom that the substrate should be well-prepared to receive the application of the flooring system.



Sean shares his knowledge of the application of the waterproofing system.





## CALENDAR OF EVENTS

### 活動日誌

Date	Event	Organiser	Location
<b>2020</b>			
<b>Jul</b>	8	HKIS PFMD Conference 2020-cum-15th Anniversary	HKIS
	23	4th General Council Meeting	HKIS
	24	HKIS Diploma Presentation Ceremony	HKIS
<b>Sept</b>	24	5th General Council Meeting	HKIS
<b>Oct</b>	22	Executive Committee Meeting	HKIS
<b>Nov</b>	10	HKIS Annual Dinner 2020	HKIS
	26	6th General Council Meeting	HKIS
	28	HKIS Annual Conference 2020	HKIS
<b>Dec</b>	11	Annual General Meeting	HKIS

For details, please visit [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk) or contact the HKIS Secretariat at 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.

# HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY 2 JULY - 6 NOV 2020

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
2 Jul 2020	2020112	自然資源調查監測學術論壇 (粵港澳大灣區學術交流會) 	Please refer to website	LSD	6.0	✓	6.0	Free of charge
3 Jul 2020	2020089	Challenges for MiC Application in Rank and File Quarter for FSD at Pak Shing Kok <b>(FULL)</b>	Richard Lee	QSD, HKIA, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$150 - HKIS, HKIA and HKICM members; HK\$210 - non-members
4 Jul 2020	HKIS/202002	Hoist the sail, let's go sailing 	-	HKIS	-	-	-	HK\$ 200 - members
6 Jul 2020	2020020E	QSD PQSL Specialization Series 2020 (2) – Amalgamate BIM with Contract <b>(FULL)</b> (Rescheduled from 19 February 2020)	Sunny Choi	QSD, YSG	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
8 Jul 2020	2020011	PFMD Conference 2020 cum 15th Anniversary – Building a Liveable City: The Role of Property and Facility Management Profession (Rescheduled from 13 March 2020)	Please refer to website	PFMD	6.0	✓	6.0	HK\$1480 - members; HK\$1580 - non-members; HK\$220 - student (*lunch not included)
9 Jul 2020	2020024	The Role of Land Surveyor in Segmental Bridge Construction (Rescheduled from 22 April 2020)	K L Mo	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
10 Jul 2020	20200200	QSD PQSL Estimating Series 2020 (1) – Pre-Contract Cost Planning	Lysander Lam	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
13 Jul 2020	2020098	A New Approach to Community Development Projects in Practice – Opportunities for surveyors and other built-environment professionals	Christopher Law	QSD, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$150 - HKIS and HKICM members; HK\$210 - non-members
14 Jul 2020	2020101	Review, Challenges and Future of Petrol Filling Station (PFS) Development in Hong Kong 	Michael Tse	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$250 - non-members
15 Jul 2020	2020095	The Art of Leadership	Mark Peaker	HKIS	1.5	To be determined by respective Division		HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
16 Jul 2020	2020066D	Change of building and land use under planning system in Hong Kong 	Sandra Yip	BSD	1.5	✓	1.5	Free of charge - members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
17 Jul 2020	2020080	Interim Measures in Arbitrations	Helen Au	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
18 Jul 2020	2020094	Sharing on the concrete repair and sealing and bonding material	Lewis Lam, Paul Cheung	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$320 - members; HK\$380 - non-members; FOC - full time degree student member
18 Jul 2020	2020107	上海普陀規劃介紹與專案考察活動 <b>New</b>	-	HKS	1.5	To be determined by respective Division		會員 - 免費; 非會員 - 人民幣 50 元
21 Jul 2020	2020102	Conceived for the optimization of Hong Kong's Subsidised Housing Scheme 優化香港資助出售房屋計劃的構想 <b>New</b>	Anthony K W Chiu	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - probationer and student member; HK\$180 - full members and associate member; HK\$250 - non-member
22 Jul 2020	2020110	The Strategy for Planning and Development of a Global Attraction in China (Theme Resort as a lead component of large commercial developments) <b>New</b>	S K Lee	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - probationer and student member; HK\$180 - full members and associate member; HK\$200 - non-member
23 Jul 2020	2020020P	QSD PQSL Procurement Series 2020 (5) – A Good Tendering Practice <b>New</b>	Winnie Wong	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
24 Jul 2020	2020081	Expert Witnesses in Surveying and Construction Disputes	Raymond H M Leung, Jango Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
25 Jul 2020	2020105	Sharing on Drone for Building Defects Inspection in Property Industry <b>New</b>	Nick Foxall	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
25 Jul 2020	2020108	東亞銀行優秀歷史建築保育參觀活動 <b>New</b>	華東院	HKS	1.5	To be determined by respective Division		會員 - 免費; 非會員 - 人民幣 50 元
28 Jul 2020	2020111	Project Overruns Revisit: From HK Express Rail Link to Nobel Prize <b>New</b>	Sandy Tang	QSD, YSG	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
29 Jul 2020	2020066E	Overall view on alternative dispute resolution (ADR) commonly used in building and construction industry <b>New</b>	Margaret K M Chan	BSD	1.5	✓	1.5	Free of charge - members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
30 Jul 2020	2020104	3D Virtual City Reconstruction and Boundary Re-establishment <b>New</b>	S J Tang, H D Zhang	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
3 Aug 2020	2020096	Corruption Prevention in Administration of NEC Contracts from a Surveyor's Perspective <b>New</b>	Representative(s) from ICAC	HKIS	1.5	To be determined by respective Division		HK\$80 - members
4 Aug 2020	2020099	NEC4 – Old wine in new bottles? <b>(FULL)</b>	Phyllis So	QSD, HKIA, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$150 - HKIS, HKIA and HKICM members; HK\$210 - non-members
6 Aug 2020	2020109	Where GIS meets BIM in a housing development <b>New</b>	T M Koo	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
10 Aug 2020	2020071	An Architectural Series: Tianjin Chow Tai Fook Finance Centre - The Design and Impact of the Tallest Skyscraper Completed in 2019 <b>New</b>	Kevin Ma, W K Kwok	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
13 Aug 2020	2020020Q	QSD PQSL Contract Administration Series 2020 (7) – Cost Control for Maintenance and Repair Works in Aging Buildings <b>New</b>	Thomas Ho	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
15 Aug 2020	2020093	Sharing on the protective and decorative coating system	Michelle Tsang	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$320 - members; HK\$380 - non-members; FOC - full time degree student member
20 Aug 2020	2020040	你問我答：從“地界迷津”到“丈量世界” (Rescheduled from 16 April 2020)	S C Leung	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
26 Aug 2020	2020103	When Retail Development meets Craftsmanship Conservation <b>New</b>	Alvin Lo, Charlene Mo	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - probationer and student member; HK\$180 - full members and associate member; HK\$200 - non-member
28 Aug 2020	2020092	Transitional Housing with Modular Integrated Construction (MiC) <b>(FULL)</b>	Paul K M Chung	QSD, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$150 - HKIS and HKICM members; HK\$210 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
28 Sep 2020	2020090	From no management to project management - How can Surveyors equip themselves to be a competent project manager?	Wong Bay	QSD, Project Management Committee	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
6 Nov 2020	2020097	Integrity and Quality Building Maintenance <b>New</b>	Representative(s) from ICAC	HKIS	1.5	To be determined by respective Division		HK\$80 - members

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

**For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at [https://hkis.org.hk/en/professional\\_cpd.html](https://hkis.org.hk/en/professional_cpd.html)**



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at [https://www.hkis.org.hk/en/professional\\_cpd.html](https://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.html) or use the QR code provided.



## GASOLINE

## CALTEX STARCARD

New

From 1 July 2020, HKIS members and also their family members, who have never applied for Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past four months, can enjoy an attractive discount of **HK\$3.3 per litre in gasoline** and **HK\$7.2 per litre in diesel** purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Lily Hui of Ming Xing Investment at 2851 3297 / 5408 7919.

## ESSO FLEET CARD

From 1 May 2020, HKIS members can enjoy the privileged private car discounts of **HK\$3.00 per litre for petrol** and **HK\$7.00 per litre for diesel** purchases on credit for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Terms and conditions apply. For details, please visit [acewayco.com/pro](http://acewayco.com/pro).

## MOBIL LUBRICANTS

Authorized products: Mobil 1 0W-40, 0W-30, 5W-30 (HK\$450/4L, HK\$550/4L+1L) for petrol private cars; Mobil 1 ESP Formula 5W-30 (HK\$470/4x1L, HK\$580/5x1L) for diesel private cars. Terms and conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at 8208 2181.

## SHELL CARD

From 1 March 2020, the discount is **HK\$2.40 per litre** for gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at 2541 1828.

## OTHERS

## 22% OFF 5G HEARING AID

From now until 31 December 2021, HKIS members and their family members can enjoy free pure tone hearing test and **22% discount** on all models of 5G hearing aid purchase at SoundLight Hearing Centre. Members can also enjoy additional one year warranty for selected models.

For enquiry or appointment, please call 3905 0388 or visit [www.soundlight.net](http://www.soundlight.net)

## Special Offer INSURANCE

From now until 31 December 2020, HKIS members and their families can enjoy the **special offers from Prudential General Insurance HK, Ltd** including travel insurance, home insurance, home landlord insurance, maid insurance, etc. For further promotional details, please visit HKIS website.

## Up To 25% OFF INSURANCE

HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (**single trip plan, 25% off**), **medical plan (up to 15% off)**, **home protection plan (15% off)**, etc.

Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or product information, please call 2903 9393 or visit [zurichcare.com.hk/surveyor](http://zurichcare.com.hk/surveyor).

## Free subscription Magazine

**Building Journal**, published monthly since 1973, is offering a **12-month FREE e-version subscription** through its online portal, [www.building.hk](http://www.building.hk), especially to HKIS members for online viewing. Together, the printed and e-version copies of Building Journal enjoy a combined monthly readership exceeding 500,000 around the world. Please refer to the Free Subscription Form on the HKIS website for detailed information.

## Shopping &amp; dining discount (over 100 offers)

Enjoy up to **100 tenant offers** at Lee Gardens Shopping Area (Hysan Place, Lee Garden One to Six, Lee Theatre and Leighton) upon joining Lee Gardens Club!

Special offers include: **15% discount** at Paradise Dynasty/ **12% discount** at HABITU table/ **10% discount** at sen-ryo, M Plus Salon/ **5% discount** at TenRen's Tea, ENOTECA and others. Download the Lee Gardens App now at [bit.ly/2mfKkxu](http://bit.ly/2mfKkxu) for registration and discover all these privileges! Privilege last until 31 December 2020.

## Up To 50% OFF DINING

**Renaissance Harbour View Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar (including Cafe Renaissance, Mirage and Dynasty Chinese Restaurant) to HKIS members. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

## 10% OFF FOOTBALL SHIRT

**Kitroom Sports** is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a **10% discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

## 29% OFF BOAT LICENSE COURSE

From now until 31 December 2021, **A & M Boating Limited** is offering a special course discount for boat license to all HKIS members. The total course fee is HK\$2,400 (Original course fee: HK\$3,400). For further course details, please visit [www.anmboating.com](http://www.anmboating.com), or call 2891 3220 or email to [info@anmboating.com](mailto:info@anmboating.com).

## 15% OFF PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a **15% discount** on fees of professional courses (except some programmes) of **OUIHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education** under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

## Free subscription Magazine

**Construction+** is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy **complimentary copies** of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

## Up To 74% OFF HEALTH CHECK PLAN

From now until 31 December 2020, **health.ESDlife** offers 1) **5% off** on over 430+ health check plans on eshop (Discount code: HKIS2020). For Royal Comprehensive Plan (2 person), HKIS members can enjoy up to **74% off** (average \$2,556/per person; HKIS discounted price: \$5,111). The plan consists of 93 checkup items including 3 ultrasound and 2 tumor markers with \$600 **FREE** Parkn/Shop Coupon or OTO massager. More gifts like Dyson product and Nintendo Switch are available on selected plans. For purchase and details, please visit [health.esdlife.com/hkis2020](http://health.esdlife.com/hkis2020). For enquiry, please call 3151 2244.

## 10% OFF BOOK AND STATIONERY

Enjoy **10% discount** on regular priced books and stationery (sales items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2020.

## Up To 20% OFF DINING

HKIS members can enjoy **10% discount** on Lunch Menu and **20% discount** on Dinner Menu or A La Carte Menu at **New Life Social Enterprise Restaurant** in Wan Chai. Privilege lasts until 31 December 2020. Please refer to HKIS website for more details.

## Up To 10% OFF CHORAL CONCERT TICKET

The Hong Kong Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a **10% discount** on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

## Up To 18% OFF DINING

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (**including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock**) to HKIS members. The offer will start on 2 January 2020 and last until 14 December 2020. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

## 10% OFF DRIVING COURSE

From now until 31 December 2020, HKIS members can enjoy **10% discount** on specified driving training course from **Lee Kin Driving School Ltd**. Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or course detail information, please call 9022 6699 or visit [leekin.com.hk](http://leekin.com.hk).

## 15% OFF WINE SHOPPING

**Wine etc** is providing a **15% discount** offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2020. HKIS members can also enjoy a special **buy-one-get-one-free** offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

## Up To 28% OFF ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2020, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to **35% off** its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at [www.royalplaza.com.hk](http://www.royalplaza.com.hk) and enter your username as **hkismembers**. The password is **hkis01**. For enquiries, please contact **Ms Janis Kwan** at 2622 6297/ 6111 7788 or [janiskwan@royalplaza.com.hk](mailto:janiskwan@royalplaza.com.hk).

## 10% OFF DINING

**FRITES** restaurants is offering a **10% discount** to HKIS members (for the whole table, excl. event packages), a free bottle of wine during your birthday month, loyalty point programme and exclusive promotions throughout the year etc. For more details, please visit HKIS website.

## 15% OFF WEIGHT REDUCTION PLAN

**MSL Nutritional Diet Centre** aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2020, HKIS members can enjoy its exclusive offers, including a **free** "Health & Health Assessment" (original price: \$188), **15% off** to join its "Weight Reduction Plan" and a **free** session of "Tummy Exercise Class".

An advance booking is required. For more information, please call 2526 0888 or visit [www.mslhk.com](http://www.mslhk.com).

## 40% - 37% OFF HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of **HK\$3,460 for male** and **HK\$4,380 for female**. Plan is inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2021.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call 2608 3170 (Union Hospital) / 2986 1111 (Tsim Sha Tsui Health Centre).

**Note:** The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly. For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at [http://www.hkis.org.hk/en/members\\_corner\\_welfare.php](http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php).



# BEST DEVELOPMENT & CONSERVATION

## AWARD 2021

With the theme “*Surveying Excellence in Development and Conservation*”, HKIS Best Development and Conservation Award 2021 [HKIS BDCA 2021] is a pioneering award that recognises exceptional achievements and excellence of construction projects related to both development and conservation. This Award not only supports the Sustainable Development Goals 2015 set by the United Nations but also promotes the professional image of surveyors; recognises their efforts contributed to development and conservation; and raises the public awareness of conservation in development projects.

**28 August 2020**

**Application close**

**31 October – 1 November 2020 (Sat – Sun)\***

Site visit [Subject to Jury Panel’s decision]

**20-21 November 2020 (Fri – Sat)\***

Finalists presentation to the Jury Panel

**April 2021\***

**Award Presentation Ceremony**

\* Dates are subject to changes depending on the current public health and safety issue.

### AWARD CATEGORIES

1

PLANNING

2

PRE-CONSTRUCTION

3

CONSTRUCTION

4

SALES & LEASING

5

POST-OCCUPATION



For more information  
[www.hkisbdca.com](http://www.hkisbdca.com)

Enquiry

Tel: (852) 3159 2900

Email: [enquiry@hkisbdca.com](mailto:enquiry@hkisbdca.com)